



温馨提示:请印刷供应商严格按照倍思的图纸印刷生产。如贵司有生产上的原因需要调整倍思图纸的字体、图形、颜色、刀模尺寸等, 请务必通知倍思相关负责的包装设计师, 并在征得包装设计师同意的情况下修改文档并发回存档。

印刷时请删除此页内容, 空白印刷

倍思包装设计稿件信息		Baseus		
基本信息	产品型号	Baseus AeQur V2		
	产品名称	DZ-AS/EU/AF/ME/AO 倍思 Bowie系列 MZ10 TWS真无线蓝牙耳机		
	产品方案编码	\		
	物料编码	10000XXXXX	包装编码+版本号	PB3958Z-P0A0
	物料规格描述	说明书\封面封底128g双铜过哑油+内页65g轻涂纸\骑马钉装\双面单色印刷\90*120mm\76P\ROHS		
	包装平面设计	Charles	包装结构设计	管京城
版本历史				
版本	变更日期	变更描述		
P0A0	2023.05.10	初始版本		

# baseus倍思

FCC ID: 2A482-V2



PAP

Raccolta carta



FR

Cet appareil,  
ses accessoires  
et cordons se  
recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER  
EN DÉCHETERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

制造商：深圳市倍思科技有限公司

地址：深圳市龙岗区坂田街道岗头社区雪岗路2008号倍思智能园B栋二层

执行标准：GB4943.1

热线：4000-712-711 网址：www.baseus.com

官方售后服务邮箱地址：service@baseus.com（中国）/care@baseus.com（全球）

Manufacturer: Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd.

Add: 2<sup>nd</sup> Floor, Building B, Baseus Intelligence Park, No.2008, Xuegang Rd,

Gangtou Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen

Executive Standard: GB4943.1

Hotline: +86-4000-712-711 Website: www.baseus.com

Official After-sales E-mail Address:

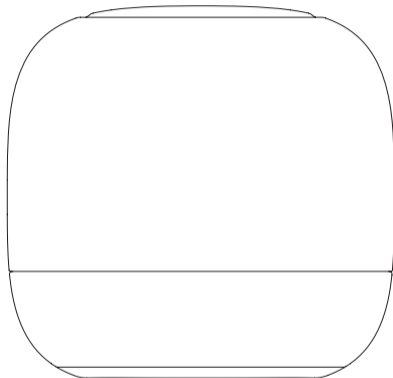
service@baseus.com (China) / care@baseus.com (Global)

倍思设计/Designed by Baseus

中国制造/Made in China

PB4298Z-P0A0

11000XXXX



User Manual | Mode d'emploi | Manual del Usuario  
Manual do Usuário | Bedienungsanleitung | Manuale d'uso  
Instrukcja Obsługi | Руководство пользователя | Посібник користувача  
사용자 설명서 | 取扱説明書 | Gebruikershandleiding  
Kullanıcı Kılavuzu | 使用説明書 | 使用说明书 | دليل المستخدم

Baseus AeQur V2 Wireless Speaker  
Baseus AeQur V2, Enceinte sans fil  
Altavoz inalámbrico Baseus AeQur V2  
Alto-falante sem fio Baseus AeQur V2  
Baseus AeQur V2 Kabelloser Lautsprecher  
Speaker Wireless Baseus AeQur V2  
Głośnik bezprzewodowy Baseus AeQur V2  
Беспроводная колонка Baseus AeQur V2  
Бездротовий динамік Baseus AeQur V2  
Baseus AeQur V2 무선 스피커  
Baseus AeQur V2 ワイヤレススピーカー  
Baseus AeQur V2 draadloze luidspreker  
Baseus AeQur V2 Kablosuz Hoparlör  
倍思 AeQur 系列 V2 可携式蓝牙音箱  
倍思 AeQur 系列 V2 便携式蓝牙音箱  
Baseus AeQur V2 سماعة لاسلكية طراز

Please read this manual thoroughly prior to use, and keep it for future reference.

Veillez lire ce mode d'emploi attentivement avant l'utilisation et conservez-le pour toute référence ultérieure.

Lea este manual del usuario atentamente antes del uso y consérvelo para futuras consultas.

Por favor leia este manual cuidadosamente antes do uso, e guarde-o para referência futura.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Leggi attentamente questo manuale prima di utilizzarlo e conservalo per future consultazioni.

Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi i zachowaj do wykorzystania w przyszłości.

Внимательно прочтите руководство пользователя перед использованием и сохраните его на случай необходимости.

Уважно прочитайте цей посібник користувача, перш ніж використовувати та збережіть для подальшого використання.

사용 전 이 사용자 설명서를 주의 깊게 읽고 향후 참조할 수 있도록 보관하십시오.  
使用前に本取扱説明書をお読みいただき、大切に保管してください。

Lees deze gebruiksaanwijzing voor gebruik aandachtig door en bewaar hem voor toekomstig gebruik.

Lütfen kullanmadan önce bu kullanıcı kılavuzunu dikkatlice okuyun ve ileride okuyabilmek için kılavuzu saklayın.

請在使用產品前仔細閱讀本使用說明書，並請妥善保管。  
使用產品前請仔細閱讀本使用說明書，並請妥善保管。

يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل الاستخدام والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

<b>EN</b>	English	1
<b>FR</b>	Français	5
<b>ES</b>	Español	9
<b>PT</b>	Português	13
<b>DE</b>	Deutsch	17
<b>IT</b>	Italiano	21
<b>PL</b>	Polski	25
<b>RU</b>	Русский	29
<b>UA</b>	Українська	33
<b>KR</b>	한국어	37
<b>JP</b>	日本語	41

<b>NL</b>	Nederlands	45
<b>TR</b>	Türkçe	49
<b>ZH-TW</b>	繁體中文	53
<b>ZH-CN</b>	简体中文	57
<b>AR</b>	العربية	62

## 1. Pairing

### ① Power-on

When powering on the device for the first time, tap and hold the power button for 2s. At this time, the white indicators flash quickly, and the device enters the wireless pairing mode.

### ② Wireless connection

Turn on the wireless function of the mobile phone to enter the search and pairing state.

Select the device model: Baseus AeQur V2

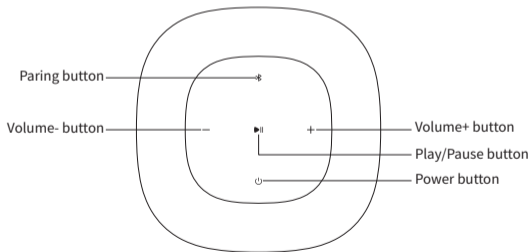
The speaker will automatically connect to the previously connected device.

Note: Tap & hold the Paring button for 2s when pairing with a new device, the indicator will flash white.

### ③ Power-off

Tap and hold the Power button for 4s to turn off the speaker.

## 2. Instructions



### Music mode:

Play/Pause: Tap the Play/Pause button.

Previous: Tap and hold the Volume- button for 2s.

Next: Tap and hold the Volume+ button for 2s.

Decrease volume: Tap the Volume- button.

Increase volume: Tap the Volume+ button.

EQ switching: Tap the Paring button

Sequence: Normal>Vocal Mode>Outdoor Mode

### Call mode:

Answer/Release a call: Tap the Play/Pause button.

Reject a call: Tap and hold the Play/Pause button.

### TWS Pairing:

- ① Tap & hold the power button for 2s when cellphone Bluetooth is turned off. Ensure both speakers are powered on and in pairing searching mode.
- ② Double tap the Paring button on one of the speakers, and the indicators glow white; simultaneously, you will hear an audible notification. Then entering TWS pairing mode. The indicator on the main speaker with flash white, waiting to be paired with your cellphone.
- ③ Double tap the Paring button to disengage TWS pairing.

**Note:** Keep two speakers in the state of searching for the wireless connection.

### Reset to factory settings:

Tap and hold "+" & "-" button simultaneously for 5 seconds when the device is powered on.

### Power indicator:

During charging: Constant red

Fully charged: Indicator goes out

### 3. Warnings

**Improper use of the product can easily cause damage to the product or may endanger personal and property safety.**

- This product contains battery inside. Please avoid exposing the product to the sunlight, electric heater or similar overheating environments. Do not store the product in high temperature, strong light and strong magnetic places.
  - Do not keep it in other harsh environments such as nearby the fire source. Intense physical actions such as knocking, throwing, trampling on squeezing, or putting into fire shall be avoided. Do not use it in case of expansion.
  - The ambient temperature of product is 0-45°C .
  - Inappropriate use of the product against this user manual or ignoring warnings can easily cause damage to the product or may endanger personal and property safety. Consumers shall bear for all the consequences, to which our company will not assume any legal liability.
  - Decomposition of this product by non-professionals is strictly prohibited. Otherwise, it may cause a fire or damage the product.
  - Do not use a load (electrical appliances) that exceeds the output current of this product. A circuit protection mechanism is built-in to automatically stop working if loads exceed.
  - Do not put this product in water (or washing machine). Any damage resulted from water into the earphones caused by the consumers themselves, the responsibility falls to the consumers, where our company won't be able to provide any after-sales or return services.
- Note:** For waterproof level, please refer to the detailed introduction.
- If consumers use power adapters for charging, they should purchase power adapters that have CCC certification and meet the standard requirements.

### 4.Specifications

Name: Baseus Wireless Speaker

Model No.: Baseus AeQur V2

Material: ABS+PC

Wireless version: V5.0

Communication distance: 10m

Music playback time: 30 hours (70% volume)

Battery capacity: 1800mAh/6.66Wh

Rated input: DC5V=1A

Rated current consumption: 50mA

Charge time: About 2.5 hours

Frequency response range: 110 Hz to 20kHz

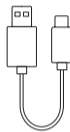
Charging interface: Type-C

Suitable for: All wireless playback devices

### 5. Content



Wireless speaker ×1



Charging cable ×1



User manual ×1



Warranty card ×1

## 1. Jumelage

### ① Allumage

Lorsque vous allumez l'appareil pour la première fois, appuyez pendant 2 s sur le bouton d'alimentation. Les témoins blancs clignotent alors rapidement et l'appareil passe au jumelage radio.

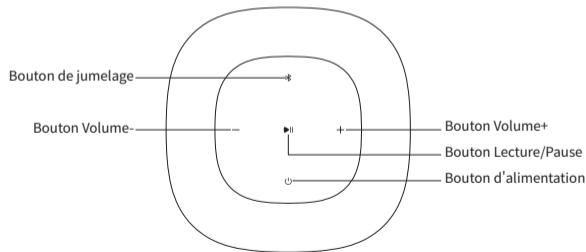
### ② Connexion sans fil

Activez la fonction de connexion sans fil du téléphone mobile pour activer la recherche et le jumelage. Sélectionnez le modèle de l'appareil : Baseus AeQur V2. L'enceinte se connecte automatiquement au dernier appareil connecté. Remarque : Appuyez pendant 2 s sur le bouton de jumelage lors du jumelage d'un nouvel appareil, le témoin clignote blanc.

### ③ Extinction

Appuyez pendant 4 s sur le bouton d'alimentation pour éteindre l'enceinte.

## 2. Instructions



### Mode musique :

Lecture / Pause : Appuyez sur le bouton Lecture / Pause.  
Précédent : Appuyez pendant 2 s sur le bouton Volume-.  
Suivant : Appuyez pendant 2 s sur le bouton Volume+.  
Réduction du volume : Appuyez sur le bouton Volume-.  
Augmentation du volume : Appuyez sur le bouton Volume+.  
Changement d'égalisation : Appuyez sur le bouton de jumelage.  
Séquence : Normal > Vocal > Extérieur

### Mode d'appel :

Répondre / raccrocher : Appuyez sur le bouton Lecture / Pause.  
Rejeter un appel : Appuyez longuement sur le bouton Lecture / Pause.

### Jumelage TWS :

- Appuyez pendant 2 s sur le bouton d'alimentation lorsque le Bluetooth du téléphone mobile est désactivé. Les deux enceintes doivent être allumées et en recherche de jumelage.
- Appuyez deux fois sur le bouton de jumelage de l'une des enceintes, les témoins s'allument blancs, vous entendez simultanément une notification sonore. Le jumelage TWS est en cours. Le témoin de l'enceinte principale clignote blanc, en attente du jumelage avec votre téléphone mobile.
- Appuyez deux fois sur le bouton de jumelage pour annuler le jumelage TWS.

**Remarque :** Maintenez les deux enceintes en recherche de la connexion sans fil.

### Réinitialisation aux paramètres d'usine :

Appuyez pendant 5 secondes simultanément sur les boutons « + » et « - » lorsque l'appareil est allumé.

### Témoin d'alimentation :

Pendant la charge : Rouge fixe.  
Charge complète : Témoin éteint.

### 3. Avertissements

**Une mauvaise utilisation du produit peut facilement l' endommager ou mettre en danger la sécurité des personnes et des biens.**

- Le produit contient une batterie. Veuillez éviter d'exposer votre produit à la lumière du soleil, à un radiateur électrique ou à des environnements similaires à la température élevée. Ne stockez pas le produit dans des endroits à la température élevée, à la lumière forte ou présentant un fort magnétisme.
- Ne le conservez pas dans des environnements difficiles tels qu'à proximité d' une source d'incendie. Les actions physiques intenses telles que frapper, lancer, piétiner et serrer, ou le jeter dans un feu doivent être évitées. Ne l' utilisez pas s'il est gonflé.
- La température ambiante du produit est de 0-45 °C .
- Une utilisation inappropriée du produit par rapport au présent mode d' emploi ou le non-respect des avertissements peut facilement endommager le produit ou mettre en danger la sécurité des personnes et des biens. Le consommateur supportera toutes les conséquences, pour lesquelles notre société n'assurera aucune responsabilité légale.
- Le démontage de ce produit par des non-professionnels est strictement interdit. Sinon, il peut être endommagé ou prendre feu.
- N'utilisez pas une charge (appareils électriques) qui dépasse le courant de sortie de ce produit. Un mécanisme de protection de circuit est intégré pour arrêter automatiquement le fonctionnement si la charge est dépassée.
- Ne mettez pas ce produit dans l'eau (ou dans un lave-linge). En cas de dommage aux écouteurs par une pénétration d' eau causée par les consommateurs, ceux-ci en assument la responsabilité et notre société ne sera pas en mesure de fournir des services après-vente ou de retour.

**Remarque :** les instructions détaillées spécifient le niveau d'étanchéité.

- Si les consommateurs utilisent des adaptateurs de courant pour la charge, ils doivent acheter des adaptateurs de courant certifiés CCC et répondant aux exigences de la norme.

### 4. Spécifications

Nom : Enceinte sans fil Baseus

Modèle n° : Baseus AeQur V2

Matériaux : ABS+PC

Version du sans fil : V5.0

Distance de communication : 10 m

Autonomie : 30 heures (volume à 70%)

Capacité de la batterie : 1800 mAh / 6,66 Wh

Entrée nominale : 5 VCC= 1A

Intensité consommée nominale : 50 mA

Temps d' une charge complète : environ 2,5 heures

Plage de réponse en fréquence : 110 Hz - 20kHz

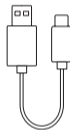
Prise de charge : Type-C

Adapté pour : Tous les appareils de lecture sans fil

### 5. Contenu



1 enceinte sans fil



1 câble de charge



1 mode d' emploi



1 carte de garantie



## 1. Emparejamiento

### ① Encendido

Al encender el dispositivo por primera vez, mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 s. En este momento, los indicadores rojo y blanco parpadean rápidamente y el dispositivo accede al modo de emparejamiento inalámbrico.

### ② Conexión inalámbrica

Active la función inalámbrica del teléfono móvil para acceder al estado de búsqueda y emparejamiento.

Seleccione el modelo de dispositivo: Baseus AeQur V2

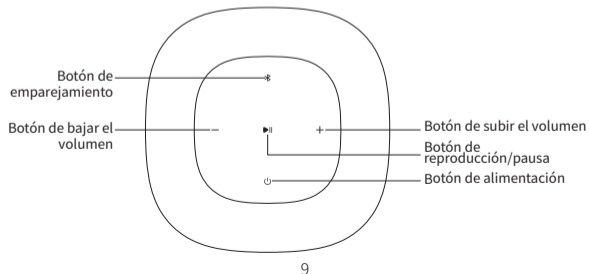
El altavoz se conectará automáticamente al dispositivo conectado previamente.

Nota: Mantenga pulsado el botón de emparejamiento durante 2 s cuando se empareje con un nuevo dispositivo; el indicador parpadeará en blanco.

### ③ Apagado

Mantenga pulsado el botón de encendido durante 4 s para apagar el altavoz.

## 2. Instrucciones



### Modo Música:

Reproducir/Poner en pausa: Toque el botón de Reproducir/Poner en pausa.

Anterior: Mantenga pulsado el botón de bajar el volumen durante 2 s.

Siguiente: Mantenga pulsado el botón de subir el volumen durante 2 s.

Disminuir el volumen: Toque el botón de bajar el volumen.

Aumentar el volumen: Toque el botón de subir el volumen.

Cambio de EQ: Toque el botón de emparejamiento

Secuencia: Normal > Modo Vocal > Modo Exterior

### Modo de llamada:

Responder/liberar una llamada: Toque el botón de Reproducir/Poner en pausa.

Rechazar una llamada: Mantenga pulsado el botón de Reproducir/Poner en pausa.

### Emparejamiento TWS:

① Mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 s cuando el Bluetooth del teléfono móvil esté desactivado. Asegúrese de que ambos altavoces estén encendidos y en modo de búsqueda de emparejamiento.

② Toque dos veces el botón de emparejamiento en uno de los altavoces y los indicadores se iluminarán en blanco a la vez; escuchará una notificación audible. Luego, entre en el modo de emparejamiento TWS. El indicador en el altavoz principal parpadeará en blanco, esperando a emparejarse con su teléfono móvil.

③ Toque dos veces el botón de emparejamiento para desactivar el emparejamiento TWS.

**Nota :** Mantenga los dos altavoces en el estado de buscar una conexión inalámbrica.

### Restablecer a los ajustes de fábrica:

Mantenga pulsados los botones "+" y "-" a la vez durante 5 s cuando el dispositivo esté encendido.

### Indicador de encendido:

Durante la carga: Rojo permanente

Completamente cargado: El indicador se apaga

### 3.Advertencias

Es muy posible que el uso incorrecto del producto pueda causar daños al producto o poner en peligro la seguridad personal y de la propiedad.

- El producto incluye una batería. Evite la exposición del producto a la luz del sol, calefactores eléctricos y entornos similares donde haga mucho calor. No almacene el producto a alta temperatura, sometido a luz intensa ni en lugares con campos magnéticos intensos.
  - No lo mantenga en otros lugares agresivos, como cerca de fuentes de fuego. Evite las acciones físicas intensas, como golpes, lanzamientos, tropiezos, apretones, ni lo ponga en el fuego. No utilice el dispositivo en caso de expansión.
  - La temperatura ambiente para el producto es de 0°C - 45°C .
  - El uso inadecuado del producto contra lo indicado en este manual del usuario o el hecho de ignorar las advertencias puede provocar fácilmente daños en el producto o poner en peligro la seguridad personal y material. El consumidor es responsable de todas las consecuencias, sobre las cuales la empresa no asume ninguna responsabilidad.
  - El desarmado de este producto por parte de no profesionales está estrictamente prohibido, ya que puede causar un incendio o dañar el producto.
  - No utilice ninguna carga (aparato eléctrico) que supere la intensidad de salida de este producto. Contiene un mecanismo integrado de protección de circuitos que detiene el funcionamiento cuando se supera cierta carga.
  - No introduzca este producto en agua (ni en la lavadora). La responsabilidad por cualquier daño causado por el agua en los auriculares por los propios consumidores recae en los consumidores, donde nuestra empresa no será capaz de proporcionar cualquier servicio posventa o devolución.
- Nota:** Para conocer el nivel de impermeabilidad, consulte la presentación detallada.
- Si los consumidores usan adaptadores de corriente para cargar, deben comprar aquellos que tengan certificación CCC y cumplan con los requisitos estándar.

### 4.Especificaciones

Nombre: Altavoz inalámbrico Baseus

N.º de modelo: Baseus AeQur V2

Material: ABS + PC

Versión inalámbrica: V5.0

Distancia de comunicación: 10 m

Tiempo de reproducción: 30 horas (70 % del volumen)

Capacidad de la batería: 1800 mAh/6,66 Wh

Entrada nominal: CC 5 V=1A

Consumo de corriente nominal: 50 mA

Tiempo para la carga completa: Aproximadamente 2,5 horas

Intervalo de respuesta en frecuencias: 110 Hz - 20 kHz

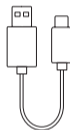
Interfaz de carga: Tipo C

Adecuado para: La mayoría de dispositivos inalámbricos

### 5. Contenido



Altavoz inalámbrico x 1



Cable de carga x 1



Manual del usuario x 1



Tarjeta de garantía x 1

## 1. Emparelhamento

### ① Ligar

Ao ligar o dispositivo pela primeira vez, toque e segure o botão liga/desliga por 2s. Neste momento, os indicadores branco piscam rapidamente e o dispositivo entra no modo de emparelhamento sem fio.

### ② Conexão sem fio

Ligue a função sem fio do celular para entrar no estado de busca e emparelhamento.

Selecione o modelo do dispositivo: Baseus AeQur V2

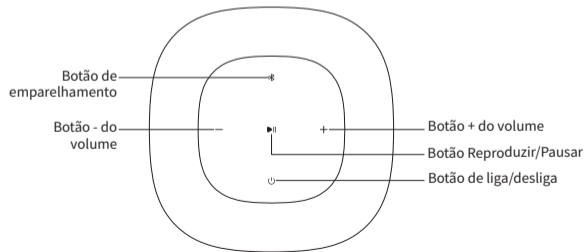
O alto-falante se conectará automaticamente ao dispositivo conectado anteriormente.

Nota: Toque e segure o botão de emparelhamento por 2s ao emparelhar com um novo dispositivo, o indicador piscará em branco.

### ③ Desligar

Toque e segure o botão liga/desliga por 4s para desligar os fones de ouvido.

## 2. Instruções



### Modo música:

Reproduzir/Pausar: Toque o botão Reproduzir/Pausar.

Anterior: Toque e segure o botão do Volume - por 2s.

Próximo: Toque e segure o botão Volume + por 2s.

Volume mais baixo: Toque o botão - do Volume.

Aumentar o volume: Toque o botão + do Volume.

Mudança de EQ: Toque o botão de emparelhamento

Sequência: Normal>Modo Vocal>Modo Exterior

### Modo chamada:

Atender/Liberar uma chamada: Toque o botão Reproduzir/Pausar.

Rejeitar uma chamada: Toque e segure o botão Reproduzir/Pausar.

### Emparelhamento TWS:

① Toque e segure o botão liga/desliga por 2 segundos quando o Bluetooth do celular estiver desligado. Certifique-se de que ambos os alto-falantes estejam ligados e no modo de pesquisa de emparelhamento.

② Toque duas vezes no botão de emparelhamento em um dos alto-falantes e os indicadores brilharão em branco; simultaneamente, você ouvirá uma notificação audível. Em seguida, entrar no modo de emparelhamento TWS. O indicador no alto-falante principal piscando em branco, esperando para ser emparelhado com o seu celular.

③ Toque duas vezes no botão de emparelhamento para desativar o emparelhamento TWS.

**Observação:** Mantenha dois alto-falantes no estado de procurar a conexão sem fio.

### Redefinir para as configurações de fábrica:

Toque e segure os botões "+" e "-" simultaneamente por 5 segundos quando o dispositivo estiver ligado.

### Indicador de energia:

Durante o carregamento: Vermelho constante

Totalmente carregado: o indicador apaga

### 3. Avisos

#### O uso impróprio pode facilmente danificar o produto ou pode pôr em perigo a segurança pessoal e da propriedade.

- A bateria está incluída no produto. Evite expor seu produto à luz solar, aquecedores elétricos ou ambientes de superaquecimento semelhantes. Não armazene o produto em alta temperatura, luz forte e locais com forte magnetismo.
  - Não o mantenha em outros ambientes agressivos, como próximo à fonte de fogo. Devem ser evitadas ações físicas intensas como bater, arremessar, pisar, espremer ou colocar fogo. Não use em caso de expansão.
  - A temperatura ambiente do produto é 0-45°C .
  - O uso inadequado do produto contra este manual do usuário ou ignorar avisos pode facilmente causar danos ao produto ou pode colocar em risco a segurança pessoal e da propriedade. O consumidor arcará com todas as consequências, para as quais nossa empresa não assumirá qualquer responsabilidade legal.
  - A decomposição deste produto por não profissionais é estritamente proibida. Caso contrário, pode causar um incêndio ou danificar o produto.
  - Não use uma carga (eletrodomésticos) que exceda a corrente de saída deste produto. Um mecanismo de proteção de circuito é integrado para interromper automaticamente o trabalho se as cargas excederem.
  - Não coloque este produto na água (ou na máquina de lavar). Qualquer dano resultante de água nos fones de ouvido causados pelos próprios consumidores, a responsabilidade recai sobre os consumidores, onde nossa empresa não poderá fornecer qualquer serviço pós-venda ou devolução.
- Nota:** Para nível à prova d'água, consulte a introdução detalhada.
- Se os consumidores usarem adaptadores de energia para carregar, devem comprar adaptadores de energia que tenham certificação CCC e atendam aos requisitos padrão.

### 4. Especificações

Nome: alto-falante sem fio Baseus

Nº do modelo: Baseus AeQur V2

Material: ABS + PC

Versão sem fio: V5.0

Distância de comunicação: 10m

Tempo de reprodução de música: 30 horas (à 70% do volume)

Capacidade da bateria: 1800mAh/6,66Wh

Entrada nominal: DC5V=1A

Consumo de corrente nominal: 50mA

Tempo de carga: cerca de 2,5 horas

Faixa de resposta de frequência: 110 Hz a 20kHz

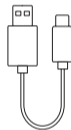
Interface de carregamento: Tipo-C

Adequado para: Todos os dispositivos de reprodução sem fio

### 5. Conteúdo



Alto-falante sem fio ×1 peça



Cabo do carregador ×1 peça



Manual do usuário ×1 peça



Cartão de garantia ×1 peça

## 1. Kopplung

### ① Einschalten

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, halten Sie die Ein/Aus-Schaltfläche 2 Sek. lang gedrückt. Dann blinken die weißen LED-Anzeigen schnell, und das Gerät wechselt in den Kabellos-Kopplungsmodus.

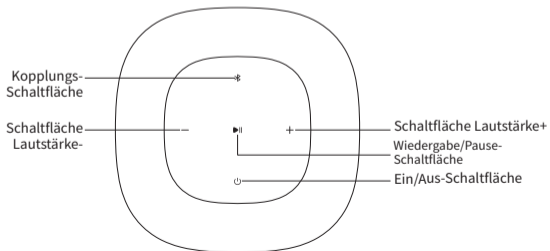
### ② Kabellose Verbindung

Schalten Sie die Kabellos-Funktion des Mobiltelefons ein, um den Such- und Kopplungsstatus zu aktivieren. Wählen Sie das folgende Gerätemodell aus: Baseus AeQur V2  
Der Lautsprecher stellt automatisch eine Verbindung zum letzten verbundenen Gerät her.  
Hinweis: Halten Sie die Kopplungs-Schaltfläche 2 Sek. lang gedrückt, wenn ein neues Gerät gekoppelt werden soll. Die LED-Anzeige blinkt dann weiß.

### ③ Ausschalten

Halten Sie die Ein/Aus-Schaltfläche 4 Sek. lang gedrückt, um den Lautsprecher auszuschalten.

## 2. Anweisungen



### Musik-Modus:

Wiedergabe/Pause: Auf die Schaltfläche Wiedergabe/Pause tippen.  
Letztes: Die Schaltfläche Lautstärke- 2 Sek. lang gedrückt halten.  
Nächstes: Die Schaltfläche Lautstärke+ 2 Sek. lang gedrückt halten.  
Lautstärke senken: Auf die Schaltfläche Lautstärke- tippen.  
Lautstärke erhöhen: Auf die Schaltfläche Lautstärke+ tippen.  
EQ-Umschaltung: Auf die Kopplungs-Schaltfläche tippen  
Reihenfolge: Normal>Sprach-Modus>Außen-Modus

### Anrufmodus:

Anruf annehmen/beenden: Auf die Schaltfläche Wiedergabe/Pause tippen.  
Anruf ablehnen: Die Schaltfläche Wiedergabe/Pause gedrückt halten.

### TWS-Kopplung:

- ① Die Ein/Aus-Schaltfläche 2 Sek. lang gedrückt halten, wenn Bluetooth am Mobiltelefon deaktiviert ist. Sicherstellen, dass beide Lautsprecher eingeschaltet sind und sich im Kopplungs-Suchmodus befinden.
- ② Auf die Kopplungs-Schaltfläche eines der beiden Lautsprecher zweimal tippen, dann leuchten die LED-Anzeigen weiß. Gleichzeitig ertönt eine Ansage. Dann wird der TWS-Kopplungsmodus gestartet. Die LED-Anzeige am Hauptlautsprecher blinkt weiß und der Lautsprecher wartet auf die Kopplung mit dem Mobiltelefon.
- ③ Zweimal auf die Kopplungs-Schaltfläche tippen, um die TWS-Kopplung zu trennen.  
**Hinweis:** Die beiden Lautsprecher müssen sich dabei im Suchstatus für eine kabellose Verbindung befinden.

### Zurücksetzen auf Werkseinstellungen:

„+“ und „-“ gleichzeitig 5 Sek. lang gedrückt halten, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

### Ein/Aus-LED-Anzeige:

Während der Aufladung: Konstant rot  
Voll geladen: LED-Anzeige erlischt

### 3. Warnungen

**Die unsachgemäße Verwendung des Produkts kann leicht zu Schäden an Produkt und Eigentum sowie zur Gefährdung der persönlichen Sicherheit führen.**

- Dieses Produkt enthält im Inneren eine Batterie. Bitte vermeiden Sie, das Produkt Sonnenlicht, elektrischen Heizungen oder ähnlichen zu heißen Umgebungen auszusetzen. Lagern Sie das Produkt nicht bei hohen Temperaturen, unter starkem Licht und an stark magnetischen Orten.
  - Setzen Sie es nicht anderen rauen Umgebungen aus, z. B. in der Nähe einer Feuerquelle. Einwirkungen mit hohem Kraftaufwand, wie Schlagen, Werfen, Darauftreten, Quetschen des Produkts oder wenn das Produkt in ein Feuer geworfen wird usw. sind zu vermeiden. Falls das Produkt sich ausgedehnt hat, nicht weiter verwenden.
  - Die Umgebungstemperatur für des Produkts beträgt 0 bis 45 °C .
  - Die unsachgemäße Verwendung des Produkts entgegen diesem Benutzerhandbuch oder das Ignorieren von Warnhinweisen kann leicht zu Schäden am Produkt führen oder die Sicherheit von Personen und Gegenständen gefährden. Der Verbraucher ist für alle Folgen verantwortlich, für die unser Unternehmen keine Haftung übernimmt.
  - Das Zerlegen dieses Produkts durch Nichtfachleute ist strengstens untersagt. Andernfalls kann dies zu Feuer und Produktschäden führen.
  - Keine Last (elektrische Geräte) verwenden, die den Ausgangsstrom dieses Produkts überschreitet. Ein eingebauter Stromkreischutzmechanismus sorgt dafür, dass der Betrieb bei Überlastung automatisch unterbrochen wird.
  - Dieses Produkt darf nicht in Wasser (oder in die Waschmaschine) eintauchen. Für Schäden, die durch Wasser im Produkt entstehen, die vom Kunden selbst verursacht wurden, ist der Kunden verantwortlich, und unser Unternehmen kann in diesem Fall keinen Kundendienst und keine Rückgabemöglichkeit bereitstellen.
- Hinweis:** Die Wasserdichtigkeitsklasse bitte der ausführlichen Einführung entnehmen.
- Wenn Verbraucher Netzteile zum Aufladen verwenden, sind Netzteile zu kaufen, die CCC-zertifiziert sind und die Standardanforderungen erfüllen.

### 4. Spezifikationen

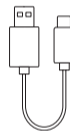
Name: Baseus Kabelloser Lautsprecher  
Modell-Nr.: Baseus AeQur V2  
Material: ABS+PC  
Kabellos-Version: V5.0  
Kommunikationsentfernung: 10 m

Wiedergabezeit: 30 Stunden (bei 70 % der Lautstärke)  
Batteriekapazität: 1.800 mAh/6,66 Wh  
Nenneingang: DC 5V=1A  
Nennstromverbrauch: 50 mA  
Vollständige Ladezeit: Etwa 2,5 Stunden  
Frequenzbereich: 110 Hz bis 20 kHz  
Ladeanschluss: USB-C  
Geeignet für: Alle kabellosen Wiedergabegeräte

### 5. Inhalt



Kabelloser Lautsprecher × 1 Stk



Ladekabel × 1 Stk



Benutzerhandbuch × 1 Stk



Garantiekarte × 1 Stk

## 1. Abbinamento

### ① Accensione

Quando si accende il dispositivo per la prima volta, tenere toccato il pulsante di accensione per 2s. A questo punto, le spie bianche lampeggiano rapidamente e il dispositivo entra in modalità di abbinamento wireless.

### ② Collegamento wireless

Attivare la funzione wireless del telefono cellulare per accedere allo stato di ricerca e abbinamento.

Selezionare il modello del dispositivo: Baseus AeQur V2

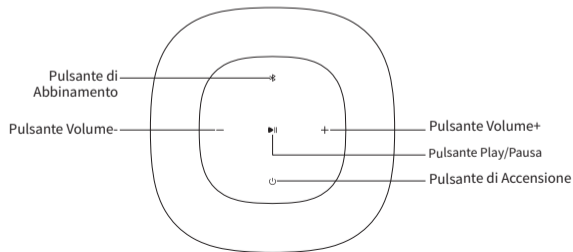
Lo speaker si collegherà automaticamente al dispositivo connesso in precedenza.

Nota: tenere toccato il pulsante Paring per 2 secondi durante l'abbinamento con un nuovo dispositivo, la spia lampeggerà in bianco.

### ③ Spegnimento

Tenere toccato il pulsante di accensione per 4s per spegnere lo speaker.

## 2. Istruzioni



### Modalità musica:

Play/Pausa: Toccare il pulsante Play/Pausa.

Brano precedente: Toccare il pulsante Volume- per 2s.

Brano successivo: Toccare il pulsante Volume+ per 2s.

Abbassare il volume: Toccare il pulsante Volume-.

Aumentare il volume: Toccare il pulsante Volume+.

Cambio EQ: Toccare il pulsante Pairing

Sequenza: Normale>Modalità voce>Modalità all'aperto

### Modalità chiamata:

Rispondere/Terminare una chiamata: Toccare il pulsante Play/Pausa.

Rifiutare una chiamata: Toccare premuto il pulsante Play/Pausa.

### Abbinamento TWS:

- ① Toccare il pulsante di accensione per 2 secondi quando il Bluetooth del cellulare è spento, ed assicurarsi che entrambi gli speaker siano spenti.
- ② Toccare due volte il pulsante Paring su uno degli speaker, e le spie si accenderanno bianco; contemporaneamente, si sentirà una notifica sonora. Quindi entrare nella modalità di abbinamento TWS. La spia sullo speaker principale lampeggerà in bianco, in attesa dell'abbinamento col tuo cellulare.
- ③ Toccare due volte il pulsante Paring per disattivare l'abbinamento TWS.

**Nota:** Mantenere i due speaker nello stato di ricerca della connessione wireless.

### Ripristino alle impostazioni di fabbrica:

Toccare contemporaneamente i pulsanti "+" e "-" per 5 secondi quando il dispositivo è acceso.

### Spia dell'alimentazione:

Durante la ricarica: rosso fisso

Completamente carica: la spia si spegne

### 3. Avvertenze

L'uso improprio del prodotto può facilmente causare danni al prodotto o compromettere la sicurezza delle persone e degli oggetti.

- La batteria è integrata nel prodotto. Evitare di esporre il prodotto alla luce diretta del sole, nei pressi di una stufa elettrica o in ambienti particolarmente caldi. Non conservare il prodotto in luoghi con una temperatura elevata, con luce intensa e nei pressi di forti campi magnetici.
  - Non conservarlo in ambienti ostili come nei pressi di fonti di incendio. Si devono evitare intense azioni fisiche, quali urti, lanci, calpestamenti e schiacciamenti, o gettarlo nel fuoco. Non utilizzare in caso di rigonfiamenti
  - La temperatura di esercizio del prodotto è 0-45°C .
  - L'uso improprio del prodotto rispetto a quanto indicato nel presente manuale utente o la mancata osservanza delle avvertenze può facilmente causare danni al prodotto o compromettere la sicurezza delle persone e dei beni. Il consumatore dovrà farsi carico di tutte le conseguenze, relativamente alle quali la nostra società non si assumerà alcuna responsabilità legale.
  - Lo smontaggio di questo prodotto da parte di non professionisti è severamente vietato. In caso contrario, si potrebbe causare un incendio o danneggiare il prodotto.
  - Non utilizzare un carico (apparecchi elettrici) superiore alla corrente di uscita del prodotto. Nel prodotto è integrato un meccanismo con un circuito di protezione per interrompere automaticamente il funzionamento in caso di carichi eccessivi.
  - Non mettere il prodotto nell' acqua (o in lavatrice). In caso di eventuali danni causati dalla presenza di acqua negli auricolari dovuta ad azioni dei consumatori stessi, la responsabilità ricadrà sui consumatori, e la nostra azienda non sarà in grado di fornire alcun servizio post-vendita o di restituzione.
- Nota:** per il grado di resistenza all'acqua, fare riferimento all'introduzione dettagliata.
- Se i consumatori utilizzano adattatori di alimentazione per la ricarica, dovrebbero acquistare adattatori di alimentazione dotati di certificazione CCC e conformi ai requisiti standard.

### 4. Specifiche

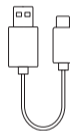
Nome: Speaker Wireless Baseus  
Modello N.: Baseus AeQur V2  
Materiale: ABS+PC  
Versione wireless: V5.0  
Portata di comunicazione: 10m

Autonomia di riproduzione: 30 ore (70% del volume)  
Capacità batteria: 1800mAh/6,66Wh  
Ingresso nominale: DC5V=1A  
Assorbimento di corrente nominale: 50mA  
Tempo di ricarica: circa 2,5 ore  
Intervallo risposta in frequenza: 110 Hz-20kHz  
Interfaccia di ricarica: Type-C  
Adatto per: Tutti i dispositivi di riproduzione wireless

### 5. Contenuto della confezione



Speaker wireless × 1 pz



Cavo di ricarica × 1 pz



Manuale utente × 1 pz



Scheda di garanzia × 1 pz



## 1. Parowanie

### ① Włączanie zasilania

Podczas włączania urządzenia po raz pierwszy stuknij i przytrzymaj przycisk zasilania przez dwie sekundy. Biały wskaźnik zacznie szybko migać, a urządzenie przejdzie w tryb parowania bezprzewodowego.

### ② Połączenie bezprzewodowe

Włącz funkcję bezprzewodową smartfona, aby rozpocząć wyszukiwanie i parowanie ze słuchawkami.

Wybierz model urządzenia: Baseus AeQur V2

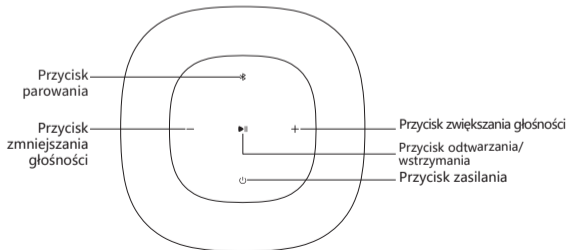
Głośnik automatycznie nawiąże połączenie z wcześniej połączonym urządzeniem.

Uwaga: Stuknij i przytrzymaj przycisk parowania przez dwie sekundy podczas parowania głośnika z nowym urządzeniem; wskaźnik zacznie migać na biało.

### ③ Wyłączanie

Stuknij i przytrzymaj przycisk zasilania przez cztery sekundy, aby wyłączyć głośnik.

## 2. Instrukcje



### Tryb muzyki:

Odtwarzaj/wstrzymaj: Stuknij przycisk odtwarzania/wstrzymania.

Poprzedni: Stuknij i przytrzymaj przycisk zmniejszania głośności przez dwie sekundy.

Następny: Stuknij i przytrzymaj przycisk zwiększania głośności przez dwie sekundy.

Obniżenie głośności: Stuknij przycisk zmniejszania głośności.

Podnoszenie głośności: Stuknij przycisk zwiększania głośności.

Włączanie/wyłączanie korektora grafcznego: Stuknij przycisk parowania.

Sekwencja trybów: tryb normalny > tryb głośny > tryb zewnętrzny

### Tryb połączeń:

Odbieranie/kończenie połączenia: Stuknij przycisk odtwarzania/wstrzymania.

Odrzucanie połączenia: Stuknij i przytrzymaj przycisk odtwarzania/wstrzymania.

### Parowanie TWS:

① Stuknij i przytrzymaj przycisk zasilania przez dwie sekundy, jeśli połączenie Bluetooth smartfona jest wyłączone. Upewnij się, że oba głośniki są włączone oraz aktywny jest tryb parowania.

② Dwukrotnie stuknij przycisk parowania na jednym z głośników; wskaźniki zaświecą się na biało. Jednocześnie wyemitowany zostanie sygnał powiadomienia. Następnie urządzenie przejdzie w trybie parowania TWS. Wskaźnik na głośniku głównym zacznie migać na biało, oczekując na sparowanie ze smartfonem.

③ Dwukrotnie stuknij przycisk parowania, aby zakończyć parowanie TWS.

**Uwaga:** Pozostaw oba głośniki w trybie wyszukiwania połączenia bezprzewodowego.

### Przywracanie ustawień fabrycznych:

Jednocześnie stuknij i przytrzymaj przycisk zwiększania i zmniejszania głośności przez pięć sekund, gdy urządzenie będzie włączone.

### Wskaźnik zasilania:

Durante la ricarica: rosso Pssso

Completamente carica: la spia si spegne

### 3.Ostrzeżenia

Nieprawidłowe używanie tego produktu może z łatwością spowodować uszkodzenie produktu lub narazić na niebezpieczeństwo ludzi i własność.

- Bateria jest dołączona do produktu. Należy unikać wystawiania produktu na działanie promieni słonecznych, grzejnika elektrycznego lub podobnych warunków, ryzykując przegrzanie. Nie przechowywać produktu w miejscach o wysokiej temperaturze, silnym oświetleniu ani w polu magnetycznym o dużym natężeniu.
  - Nie przechowywać produktu w innych trudnych warunkach, na przykład w pobliżu źródła ognia. Należy unikać silnego oddziaływania mechanicznego na produkt, jak uderzanie, rzucanie, deptanie, ścisłanie czy wrzucanie do ognia. Nie wolno używać produktu, jeśli dojdzie do jego rozszerzenia.
  - Zakres prawidłowej temperatury otoczenia dla produktu wynosi 0-45 °C .
  - Niewłaściwe użytkowanie produktu wbrew niniejszej instrukcji lub ignorowanie ostrzeżeń może łatwo spowodować uszkodzenie lub zagrożenie bezpieczeństwu osobistemu i sprzętu. Wszelkie konsekwencje, za które nasza firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności prawnej, ciążyą na konsumentach.
  - Zakazuje się demontażu produktu przez osoby niebędące specjalistami w tej dziedzinie. Mogłoby to skutkować jego uszkodzeniem lub pożarem.
  - Nie używać prądu wyjściowego, który dla tego produktu będzie oznaczał obciążenie (elektryczne). W przypadku przekroczenia obciążenia wbudowany mechanizm zabezpieczający obwód elektryczny automatycznie przestaje działać.
  - Nie wkładać tego produktu do wody (lub pralki). Za uszkodzenia wynikające z wnikięcia wody do urządzenia spowodowane przez użytkownika odpowiedzialność ponosi użytkownik. W takiej sytuacji producent nie będzie mógł zapewnić żadnej obsługi posprzedażowej ani wymiany produktu.
- Uwaga:** Aby uzyskać informacje o stopniu wodoszczelności, patrz szczegółowe wprowadzenie.
- Jeśli konsumenci używają zasilaczy do ładowania, powinni kupować zasilacze posiadające certyfikat CCC i spełniające wymagania normy.

### 4.Dane techniczne

Nazwa: Głośnik bezprzewodowy Baseus  
Nr modelu: Baseus AeQur V2  
Materiał: ABS+PC  
Wersja bezprzewodowa: 5.0  
Zasięg roboczy: 10 m

Czas odtwarzania: 30 godz. (70% głośności)

Pojemność baterii: 1800 mAh/6,66 Wh

Prąd znamionowy: DC 5 V=1A

Znamionowy pobór prądu: 50 mA

Czas do pełnego naładowania: około 2,5 godz.

Pasma przenoszenia: 110 Hz-20 kHz

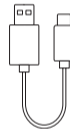
Interfejs ładowania: USB-C

Zgodność: Kompatybilne ze wszystkimi urządzeniami bezprzewodowymi do odtwarzania muzyki

### 5.Zawartość



Głośnik bezprzewodowy ×1 szt



Kabel do ładowania ×1 szt



Instrukcja ×1 szt



Karta gwarancyjna ×1 szt

## 1. Сопряжение

### ① Включение питания

При первом включении устройства коснитесь кнопки питания и удерживайте ее в течение 2 сек. В это время белые индикаторы быстро мигают, и устройство переходит в режим беспроводного сопряжения.

### ② Беспроводное подключение

Включите режим беспроводного подключения на телефоне для поиска колонки и сопряжения с ней. Выберите модель устройства: Baseus AeQur V2

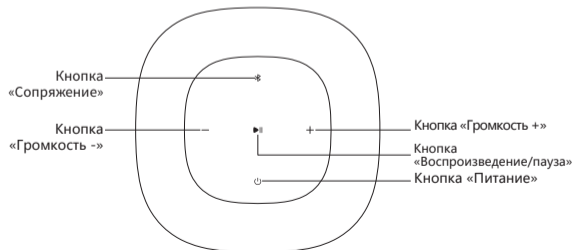
Колонка автоматически подключится к ранее подключавшемуся устройству.

Примечание. При сопряжении с новым устройством коснитесь кнопки «Сопряжение» и удерживайте ее в течение 2 сек; индикатор будет мигать белым.

### ③ Выключение питания

Чтобы выключить питание колонки, коснитесь кнопки «Питание» и удерживайте ее в течение 4 сек.

## 2. Инструкции



### Режим музыки:

Воспроизведение/пауза: коснитесь кнопки «Воспроизведение/пауза».

Предыдущий: коснитесь кнопки «Громкость -» и удерживайте ее в течение 2 сек.

Следующий: коснитесь кнопки «Громкость +» и удерживайте ее в течение 2 сек.

Уменьшить громкость: коснитесь кнопки «Громкость -».

Увеличить громкость: коснитесь кнопки «Громкость +».

Выбор эквалайзера: коснитесь кнопки «Сопряжение».

Последовательность: «Обычный режим» > «Режим вокала» > «Уличный режим».

### Режим вызова:

Ответить на звонок / завершить звонок: коснитесь кнопки «Воспроизведение/пауза».

Отклонить звонок: коснитесь кнопки «Воспроизведение/пауза» и удерживайте ее.

### Сопряжение TWS:

① Коснитесь кнопки «Питание» и удерживайте ее в течение 2 сек при выключенном соединении Bluetooth на сотовом телефоне. Убедитесь, что обе колонки включены и находятся в режиме поиска для сопряжения.

② Дважды коснитесь кнопки «Сопряжение» на одной из колонок, и индикаторы загорятся белым; одновременно раздастся звуковой сигнал. После этого произойдет вход в режим сопряжения TWS. Индикатор основной колонки замигает белым, ожидая сопряжения с сотовым телефоном.

③ Дважды коснитесь кнопки «Сопряжение», чтобы отключить сопряжение TWS.

**Примечание.** Оставьте обе колонки в состоянии поиска беспроводного подключения.

### Восстановление заводских настроек:

Одновременно коснитесь кнопок «+» и «-» и удерживайте их в течение 5 сек при включенном устройстве.

### Индикатор питания:

Во время зарядки: постоянно горит красным

При полном заряде: индикатор гаснет

### 3.Предупреждения

Неправильное использование изделия может привести к его повреждению и несет угрозу для безопасности пользователей и их имущества.

- Аккумулятор встроен в изделие. Не подвергайте изделие воздействию солнечного света, электрообогревателей и других условий, грозящих чрезмерным перегревом. Не храните изделие при высокой температуре, на ярком свете и в местах с сильным магнитным полем.
  - Не держите его в других опасных местах, например у источника огня. Не следует допускать сильного механического воздействия, такого как удары, броски, растапывание, сжатие, бросание в огонь и т. д. Не используйте в случае набухания.
  - Температура окружающей среды изделия должна составлять 0–45 °С .
  - Ненадлежащее использование изделия не в соответствии с данным руководством пользователя или игнорирование предупреждений может с легкостью вызвать повреждение изделия или поставить под угрозу безопасность людей или собственности. Потребитель несет ответственность за все последствия такого использования. Компания не несет в связи с этим законных обязательств.
  - Разборка изделия неспециалистом строго запрещена. В противном случае может произойти пожар или повреждение изделия.
  - Не применяйте потребители электроэнергии (электроприборы), которые потребляют ток, превышающий выходной ток изделия. В изделие встроен механизм защиты цепи, автоматически останавливающий работу в случае превышения значения потребляемого тока.
  - Не погружайте изделие в воду (или в стиральную машину). В случае любого повреждения в результате попадания воды в наушники в связи с действиями пользователя ответственность за это несет пользователь. При этом наша компания не сможет предоставить послепродажное обслуживание или оформить возврат.
- Примечание.** Информацию в отношении уровня влагостойкости см. в подробных вводных сведениях.
- Если потребитель для зарядки использует адаптеры питания, то он должен приобретать адаптеры питания, имеющие сертификат CCC и соответствующие требованиям стандарта.

### 4.Технические характеристики

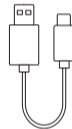
Наименование: беспроводная колонка Baseus  
Модель № : Baseus AeQur V2  
Материал: АБС + ПК  
Версия беспроводного подключения: V5.0

Расстояние передачи сигнала: 10 м  
Время работы в режиме музыки: 30 часов (при уровне громкости 70 %)  
Емкость батареи: 1800 мА/ч / 6,66 Вт/ч  
Номинальные входные характеристики: 5 В пост. тока = 1А  
Номинальное потребление тока: 50 мА  
Время полной зарядки: около 2.5 часов  
Частотный диапазон: 110 Гц – 20 кГц  
Разъем для зарядки: Type-C  
Подходит для: всех устройств воспроизведения с беспроводным подключением

### 5.Содержание



Беспроводная колонка, 1 шт



Зарядный кабель, 1 шт



Руководство пользователя, 1 шт



Гарантийный талон, 1 шт

## 1.3' єднання

### ① Увімкнення живлення

При першому увімкненні живлення пристрою торкніть і утримуйте кнопку живлення протягом 2 с. У цей час швидко блимають червоний і білий індикатори, а пристрій переходить до режиму бездротового з'єднання.

### ② Бездротове з'єднання

Увімкніть бездротову функцію мобільного телефону, щоб перейти до стану пошуку та встановлення з'єднання.

Виберіть модель пристрою: Baseus AeQur V2 Baseus AeQur V2

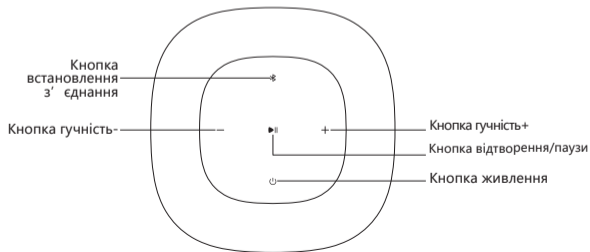
Динамік автоматично підключиться до пристрою, до якого він підключався раніше.

Примітка: торкніть кнопку встановлення з'єднання й утримуйте її протягом 2 с під час встановлення з'єднання з новим пристроєм, при цьому індикатор блимає білим.

### ③ Вимкнути живлення

Торкніть і утримуйте кнопку живлення протягом 4 с, щоб вимкнути динамік.

## 2.Вказівки



### Режим музики:

Відтворення/пауза: Торкніть кнопку відтворення/пауза.

Попереднє: Торкніть і утримуйте кнопку Гучність+ протягом 2 с.

Далі: Торкніть і утримуйте кнопку Гучність+ протягом 2 с.

Зменште гучність: Торкніть кнопку Гучність-.

Збільште гучність: Торкніть кнопку Гучність+.

Перемикання EQ: Торкніть кнопку встановлення з'єднання

Послідовність: Нормальний>Режим вокалу>Режим поза приміщенням

### Режим виклику:

Відповісти/звільнити виклик: Торкніть кнопку відтворення/пауза.

Відхилити виклик: Торкніть і утримуйте кнопку відтворення/пауза.

### Встановлення з'єднання TWS:

① Торкніть і утримуйте кнопку живлення протягом 2 с, коли Bluetooth стільникового телефону вимкнений. Переконайтеся в тому, що живлення обох динаміків увімкнено й вони перебувають у режимі пошуку з'єднання.

② Двічі торкніть кнопку встановлення з'єднання на одному з динаміків, при цьому індикатори світяться білим; одночасно ви почуєте звукове оповіщення. Потім здійснюється перехід до режиму з'єднання TWS. Індикатор на основному динаміку блимає білим, коли чекає на з'єднання зі стільниковим телефоном.

③ Двічі торкніть кнопку встановлення з'єднання, щоб роз'єднати з'єднання TWS.

Примітка: залишайте обидва динаміка в стані пошуку бездротового підключення.

### Скинути до заводських налаштувань:

Торкніть і одночасно утримуйте кнопки «+» і «-» протягом 5 секунд, коли живлення пристрою увімкнено.

### Індикатор живлення:

Під час заряджання: постійно світиться червоним

Повністю заряджено: індикатор гасне

### 3. Попередження

Неправильне використання виробу може легко призвести до його пошкодження або поставити під загрозу безпеку людей і майна.

- Акумулятор входить у комплект постачання виробу. Будь ласка, уникайте впливу на ваш виріб сонячного світла, електричних нагрівачів або аналогічних умов з надмірною температурою. Не зберігайте виріб за умов високої температури, сильного освітлення й сильного магнітного поля.
  - Не зберігайте виріб у агресивному середовищі, наприклад, поблизу від джерела вогню. Необхідно уникати інтенсивних фізичних дій, таких як стукання, кидання, топтання на виріб або його стискання чи покладення виробу у вогонь. Не використовуйте виріб у разі його розширення.
  - Температура навколишнього середовища при використанні виробу має складати 0-45°C.
  - Неправильне використання виробу відповідно до цього посібника користувача або ігнорування попереджень може легко призвести до його пошкодження або поставити під загрозу безпеку людей і майна. Споживач несе відповідальність за всі наслідки, за які наша компанія не несе жодної юридичної відповідальності.
  - Виконувати розбирання цього виробу не фахівцям суворо заборонено. У іншому разі це може спричинити пожежу або пошкодження виробу.
  - Не використовуйте навантаження (електроприлади), вихідний струм яких вищий ніж у цього виробу. Вбудований механізм захисту ланцюга автоматично припиняє роботу при перевищенні навантаження.
  - Не кладіть цей виріб у воду (або пральну машину). Споживач несе відповідальність за пошкодження, що виникло внаслідок потрапляння води в навушники, через власні дії споживача, при цьому разі компанія не забезпечує будь-яке післяпродажне обслуговування або повернення товару.
- Примітка:** Відомості щодо рівня водонепроникності див. у докладному вступі.
- У разі використання споживачами адаптерів живлення для зарядки, слід придбати адаптери живлення, що мають сертифікат CCC і відповідають стандартним вимогам.

### 4. Технічні характеристики

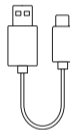
Найменування: Бездротовий динамік Baseus  
Модель № : Baseus AeQur V2  
Матеріал: ABS+PC  
Бездротова версія: V5.0  
Відстань зв'язку: 10 м

Music playback time: 30 год. (70% від обсягу)  
Ємність акумулятора: 1800 мАг/6,66 ватт-год  
Номинальний вхід: 5 В постійного струму=1А  
Номинальний струм споживання: 50 мА  
Час заряджання: Приблизно 2,5 год  
Частотний діапазон: 110 Гц – 20 кГц  
Інтерфейс заряджання: Type-C  
Сумісність: Всі бездротові пристрої відтворення

### 5. Вміст



Бездротовий динамік ×1 шт



Кабель для заряджання ×1 шт



Посібник користувача ×1 шт



Гарантійний талон ×1 шт

## 1. 페어링

### ① 전원 켜기

장치 전원을 처음 켜는 경우 전원 버튼을 2 초 동안 길게 탑합니다. 이때 흰색 표시등이 빠르게 깜박이며 장치는 무선 페어링 모드에 진입합니다.

### ② 무선 연결

휴대폰의 무선 기능을 켜서 검색 및 페어링 상태에 진입합니다.

장치 모델 선택 : Baseus AeQur V2

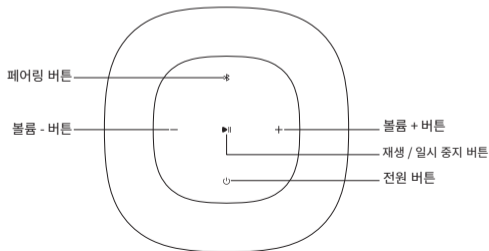
스피커는 이전에 연결된 장치에 자동으로 연결됩니다.

참고 : 새 장치에 연결되었을 때 페어링 버튼을 2 초 동안 길게 탑하면 표시등이 흰색으로 깜박입니다.

### ③ 전원 끄기

전원 버튼을 4 초 동안 길게 탑하여 스피커의 전원을 끕니다.

## 2. 지침



### 음악 모드 :

재생 / 일시 중지 : 재생 / 일시 중지 버튼을 탑합니다.

이전 : 볼륨 - 버튼을 2 초 동안 길게 탑합니다.

다음 : 볼륨 + 버튼을 2 초 동안 길게 탑합니다.

볼륨 감소 : 볼륨 - 버튼을 탑합니다.

볼륨 증가 : 볼륨 + 버튼을 탑합니다.

EQ 전환 : 페어링 버튼 탑하기

순서 : 일반 > 보컬 모드 > 실외 모드

### 통화 모드 :

전화 받기 / 전화 종료 : 재생 / 일시 중지 버튼을 탑합니다.

통화 거절 : 재생 / 일시 중지 버튼을 길게 탑합니다.

### TWS 페어링 :

① 휴대폰 Bluetooth 가 꺼지면 전원 버튼을 2 초 동안 길게 탑합니다. 양쪽 스피커 전원이 켜지고 페어링 검색 모드에 있는지 확인합니다.

② 한쪽 스피커의 페어링 버튼을 두 번 탑하면 표시등이 흰색으로 켜지고 동시에 가청 신호음이 알림이 들립니다. 그런 다음, TWS 페어링 모드로 진입합니다. 휴대폰과 페어링에 대기 중인 메인 스피커의 표시등은 흰색으로 깜박입니다.

③ TWS 페어링을 해제하려면 페어링 버튼을 두 번 탑합니다.

참고 : 무선 연결을 위해 스피커 2 대를 계속 검색 상태로 둡니다.

### 공장 설정으로 초기화 :

장치의 전원이 켜지면 "+" 및 "-" 버튼을 동시에 5 초 동안 길게 탑합니다.

### 전원 표시등 :

충전 중 : 빨간색 켜진 상태 유지

완전히 충전됨 : 표시등 꺼짐

### 3. 경고

제품을 부적절하게 사용하면 제품이 쉽게 손상되거나 인명, 재산상 안전을 위협받을 수 있습니다.

- 이 제품 내부에는 배터리가 포함되어 있습니다. 직사광선, 전기 히터 또는 이와 유사하게 과열되는 환경에 제품을 노출하지 마십시오. 제품을 고온, 강한 빛, 강한 자기장이 있는 곳에 보관하지 마십시오.
  - 화재원 근처와 같이 가혹한 환경에 두지 마십시오. 두드리거나 던지거나 밟아서 짓이기거나 불 속에 넣는 등 물리적으로 격하게 다루지 마십시오. 부풀어 오른 경우에는 사용하지 마십시오.
  - 제품의 주변 온도는 0~45°C여야 합니다.
  - 사용자 설명서를 준수하지 않거나 경고를 무시하며 제품을 부적절하게 사용하면 제품이 쉽게 손상되거나 인명, 재산상 안전을 위협받을 수 있습니다. 소비자가 모든 결과에 대한 책임을 지며, 당사는 어떠한 법적 책임도 지지 않습니다.
  - 비전문가가 이 제품을 분해하는 것은 엄격하게 금지되어 있습니다. 그러지 않으면 화재가 발생하거나 제품이 손상될 수 있습니다.
  - 본 제품의 출력 전류를 초과하는 부하 (전자제품) 를 가하지 마십시오. 부하를 초과하면 자동으로 작동을 중단하는 회로 보호 메커니즘이 내장되어 있습니다.
  - 제품을 물 (또는 세탁기) 에 넣지 마십시오. 이어폰에 물이 들어가 소비자가 피해를 입은 경우 해당 책임은 소비자에게 있으며 당사는 A/S 서비스나 반품 서비스를 제공하지 않습니다.
- 참고 :** 방수 등급은 세부 소개를 참조하십시오.
- 소비자가 충전을 위해 전원 어댑터를 사용하는 경우, CCC 인증을 받았으며 표준 요건을 충족하는 전원 어댑터를 구매해야 합니다.

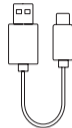
### 4. 사양

제품명 : Baseus 무선 스피커  
 모델 번호 : Baseus AeQur V2  
 소재 : ABS+PC  
 무선 버전 : V5.0  
 통신 거리 : 10m  
 음악 재생 시간 : 30 시간 (70% 볼륨)  
 배터리 용량 : 1,800mAh/6.66Wh  
 정격 입력 : DC5V=1A  
 정격 전류 소비 : 50mA  
 충전 시간 : 약 2.5 시간  
 주파수 응답 범위 : 110 Hz~20kHz  
 충전 인터페이스 : Type-C  
 적합한 장치 : 모든 무선 재생 장치

### 5. 구성품



무선 스피커 x1 개



충전 케이블 ×1 개



사용자 설명서 ×1 부



품질보증서 ×1 부



## 1. 接続の手順

### ① 電源オン

初めてデバイスの電源を入れる場合は、電源ボタンを2秒間タップし続けてください。この時、白色のインジケータが素早く点滅し、デバイスはワイヤレスペアリングモードに入ります。

### ② ワイヤレス接続

スマートフォンのワイヤレス機能をオンにして、検索およびペアリング状態に入ってください。

デバイスの型番を選択する: Baseus AeQur V2

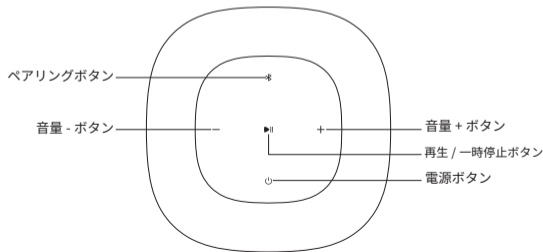
スピーカーは自動的に以前接続されていたデバイスに接続されます。

注: 新しいデバイスとペアリングする場合は、ペアリングボタンを2秒間タップし続けるとインジケータが白色で点滅します。

### ③ 電源オフ

電源ボタンを4秒間タップし続けると、ヘッドホンの電源が切れます。

## 2. 機能の操作



### ミュージックモード:

再生 / 一時停止: 再生 / 一時停止ボタンをタップします。

戻る: 音量 - ボタンを2秒間タップし続けます。

次へ: 音量 + ボタンを2秒間タップし続けます。

音量を下げる: 音量 - ボタンをタップします。

音量を上げる: 音量 + ボタンをタップします。

EQの切り替え: ペアリングボタンをタップします

手順: ノーマル > ボーカルモード > アウトドアモード

### 通話モード:

通話に応答する / 通話を終了する: 再生 / 一時停止ボタンをタップします。

応答を拒否する: 再生 / 一時停止ボタンをタップし続けます。

### TWS ペアリング:

- ① スマートフォンのBluetooth機能がオフになっている場合は、電源ボタンを2秒間タップし続け、両方のスピーカーがオフになっていることを確認します。
- ② 一方のスピーカーのペアリングボタンをダブルタップすると、インジケータが白色で光ります。同時に、通知音が聞こえます。それから、TWS ペアリングモードに入ります。メインスピーカーのインジケータが白色で点滅し、スマートフォンとペアリングされるのを待ってください。
- ③ ペアリングボタンをダブルタップするとTWS ペアリングが解除されます。  
注: 2台のスピーカーをワイヤレス接続の検索状態にしておいてください。

### 工場出荷時の設定への復元:

デバイスの電源を入れるときは「+」と「-」ボタンを5秒間同時にタップし続けます。

### パワーインジケータ:

充電中: 赤色で点灯

フル充電済み: インジケータが消灯

### 3. 製品の安全情報

本製品の不適切な使用は容易に本製品への損傷の原因となる、または人体および所有物の安全を危うくする可能性があります。

- 本製品にはバッテリーが内蔵されています。本製品を日光、電気ヒーターに当てない、または類似した過熱環境に置かないようにしてください。高温になる、強い光が当たる、および磁力の強い場所に本製品を保管しないでください。
- その他、火源のような過酷な環境に本製品を保管しないでください。強打する、投げる、踏みつける、圧力をかける等、乱暴に扱うことは避けなければなりません。膨張している場合は本製品を使用しないでください。
- 本製品の周辺温度は0-45°Cとします。
- この取扱説明書に反する、または警告を無視した本製品の不適切な使用は容易に本製品への損傷の原因となる、または人体および所有物の安全を危うくする可能性があります。消費者はあらゆる結果の責任を負うものとします。当社はいかなる法的責任も負いません。
- 専門家以外の方は、絶対に本製品を分解してはいけません。そうしない場合は、火災が起きたり、製品を損傷させたりする可能性があります。
- 本製品の出力電流を超える負荷（電気製品）を使用しないでください。回路保護機構が内蔵されており、負荷を超えた場合は自動的に動作が止まります。
- 本製品は水（または洗濯機）の中に入れてください。お客様ご自身が原因の、水によるイヤホンのいかなる損傷にも当社は責任を負いません。この場合、当社はいかなるアフターサービスまたは返品も受け付けることはできません。  
**注：防水レベルについては、説明書の詳細をご参照ください。**
- 消費者は電源アダプターを利用して充電する場合、CCC 認証取得済かつ標準要求に満たす電源アダプターをご購入いただき、利用するようにしてください。

### 4. 製品の仕様

名称：Baseus ワイヤレススピーカー  
型番：Baseus AeQur V2  
素材：ABS+PC  
ワイヤレスバージョン：V5.0  
通信距離：10m  
再生時間：30 時間（70% の音量）  
バッテリー容量：1800mAh/6.66Wh  
定格入力：DC5V=1A  
定格消費電力：50mA  
フル充電時間：約 2.5 時間

周波数特性範囲：110 Hz-20kHz

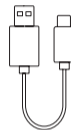
充電インタフェース：Type-C

対応機種：大部分のワイヤレスデバイスに対応

### 5. パッキングリスト



ワイヤレススピーカー ×1



充電用ケーブル ×1



取扱説明書 ×1



保証書 ×1

## 1.Koppeling

### ① Inschakelen

Wanneer u het apparaat voor de eerste keer inschakelt, houdt u de aan/uit-knop 2 seconden vast. Op dit moment knipperen de witte indicatoren snel en schakelt het apparaat over naar de draadloze koppelingsmodus.

### ② Draadloze verbinding

Schakel de draadloze functie van de mobiele telefoon in om de zoek- en koppelingsmodus te activeren.

Selecteer het apparaatmodel: Baseus AeQur V2

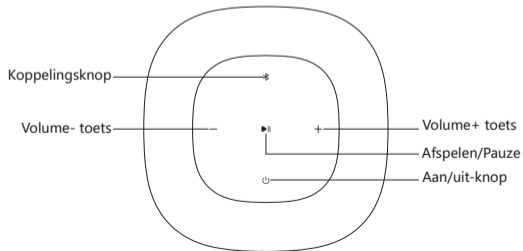
De luidspreker maakt automatisch verbinding met het eerder aangesloten apparaat.

Opmerking: Houd de koppelingsknop 2 seconden vast tijdens het koppelen met een nieuw apparaat, de indicator knippert wit.

### ③ Uitschakelen

Houd de aan/uit-knop 4 seconden vast om de luidspreker uit te schakelen.

## 2.Aanwijzingen



### Muziekmodus:

Afspelen/pauze: Tik op de knop Afspelen/Pauze.

Vorige: Houd de Volume- toets 2 seconde vast.

Volgende: Houd de Volume+ toets 2 seconde vast.

Volume-: Tik op de Volume- toets.

Volume+: Tik op de Volume+ toets.

EQ omschakelen: tik op de Koppelingsknop

Volgorde: Normaal> Vocale modus> Outdoor-modus

### Belmodus:

Een oproep beantwoorden/afbreken: Tik op de knop Afspelen/Pauze.

Een oproep weigeren: Houd de knop Afspelen/Pauze vast.

### TWS koppeling:

- ① Houd de aan/uit-knop 2 seconden vast wanneer Bluetooth van de mobiele telefoon is uitgeschakeld. Zorg ervoor dat beide luidsprekers zijn uitgeschakeld.
- ② Dubbeltik op de Koppelingsknop op een van de luidsprekers. De indicatoren lichten wit op; tegelijkertijd hoort u een geluidsmelding. Ga vervolgens naar de TWS-koppelingsmodus. De indicator op de hoofd-luidspreker knippert wit en wacht op koppeling met uw mobiele telefoon.
- ③ Tik twee keer op de Koppelingsknop om de TWS-koppeling uit te schakelen.  
**Opmerking:** Zorg ervoor dat twee luidsprekers naar de draadloze verbinding zoeken.

### Terugzetten naar fabrieksinstellingen:

Houd de knoppen "+" & "-" tegelijkertijd 5 seconden vast terwijl het apparaat is ingeschakeld.

### Voedingsindicator:

Tijdens het opladen: constant rood

Volledig opgeladen: indicator gaat uit

### 3. Waarschuwingen

Onjuist gebruik van het product kan het product beschadigen en letsel en materiele schade veroorzaken.

- Dit product heeft een ingebouwde batterij. Vermijd blootstelling van het product aan zonlicht, elektrische verwarming of andere warmtebronnen. Bewaar het product niet bij hoge temperatuur, sterk licht en omgevingen met een sterk magnetische veld.
  - Bewaar het niet in andere extreme omstandigheden, zoals in de buurt van open vuur. Intense fysieke schokken door slaan, vertrappen, knijpen of blootstelling aan vuur moet worden vermeden. Niet gebruiken als het product vervormd is.
  - De maximale omgevingstemperatuur van het product is 0-45°C .
  - Onjuist gebruik van het product in strijd met deze gebruikershandleiding of het negeren van waarschuwingen kan schade aan het product veroorzaken, letsel veroorzaken of materiële schade aanrichten. De consument is verantwoordelijk voor gebruik van het apparaat en ons bedrijf accepteert geen enkele wettelijke aansprakelijkheid voor eventuele schade.
  - Demontage van dit product door niet-professionals is ten strengste verboden. Dit kan brand veroorzaken of het product beschadigen.
  - Niet gebruiken met spanning (elektrische apparaten) die de uitgangsstroom van dit product overschrijdt. Een ingebouwd circuitbeveiligingsmechanisme zorgt ervoor dat het apparaat automatisch stopt als de belasting wordt overschreden.
  - Plaats dit product niet in water (of de wasmachine). Schade die het gevolg is van water in de oordopjes veroorzaakt door de consument zelf, valt onder de verantwoordelijkheid van de consument, waarvoor ons bedrijf geen after-sales of retourservice kan bieden.
- Opmerking:** Raadpleeg de inleiding voor het niveau van waterdichtheid.
- Bij gebruik van stroomadapters om op te laden, moeten voedingsadapters gebruikt worden die CCC-gecertificeerd zijn en aan de standaardvereisten voldoen.

### 4. Specificaties

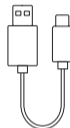
Naam: Baseus draadloze luidspreker  
Modelnummer: Baseus AeQr V2  
Materiaal: ABS+PC  
Draadloze versie: V5.0  
Communicatiebereik: 10 meter  
Afspeeltijd: 30 uur (bij volume van 70%)  
Batterijvermogen: 1800mAh/6,66Wh  
Nominiaal vermogen: DC5V=1A

Nominaal stroomverbruik: 50mA  
Opladtid: Ongeveer 2,5 uur  
Frequentiebereik: 110 Hz-20kHz  
Opladinterface: Type-C  
Geschikt voor: Geheel draadloze afspelerapparaten

### 5. Inhoud



Draadloze luidspreker x 1



Opladkabel x 1



Gebruikershandleiding x 1



Garantiekaart x 1

## 1.Eşleştirme

### ① Gücü açma

Cihazı ilk kez açarken, güç düğmesine 2 saniye basılı tutun. Beyaz göstergeler hızla yanıp söner ve cihaz kablolu eşleştirme moduna girer.

### ② Kablosuz bağlantı

Cihazın arama ve eşleştirme durumuna girmesi için cep telefonunun kablosuz erişim işlevini açın.

Cihaz modelini seçin: Baseus AeQur V2

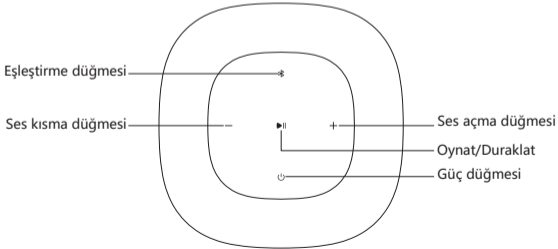
Hoparlör, daha önce bağlanan cihaza otomatik olarak bağlanacaktır.

Not: Yeni bir cihazla eşleştirirken Eşleştirme düğmesine 2 saniye basılı tutun, gösterge beyaz renkte yanıp sönmeye başlayacaktır.

### ③ Gücü kapatma

Hoparlörü kapatmak için Güç düğmesine 4 saniye basılı tutun.

## 2.Talimatlar



### Müzik modu:

Oynat/Duraklat: Oynat/Duraklat düğmesine dokunun.

Önceki: Ses kısma tuşuna 2 saniye boyunca basılı tutun.

Sonraki: Ses açma tuşuna 2 saniye boyunca basılı tutun.

Ses kısma: Ses kısma tuşuna dokunun.

Ses açma: Ses açma tuşuna dokunun.

EQ değiştirme: Eşleştirme düğmesine dokunun

Sıra: Normal>Vokal Modu>Dış Mekan Modu

### Çağrı modu:

Aramayı Cevaplama/Serbest Bırakma: Oynat/Duraklat düğmesine dokunun.

Aramayı reddetme: Oynat/Duraklat düğmesine basılı tutun.

### TWS Eşleştirmesi:

① Cep telefonunda Bluetooth kapalıyken güç düğmesine 2 saniye basılı tutun. Her iki hoparlörün de açık ve eşleştirme arama modunda olduğundan emin olun.

② Hoparlörlerden birindeki Eşleştirme düğmesine iki kez dokunduğunuzda göstergeler beyaz renkte yanar ve sesli bir bildirim alırsınız. Ardından TWS eşleştirme modu aktif olur. Ana hoparlördeki göstergenin beyaz yanıp sönmeye başlaması, cep telefonunuzla eşleştirme yapılabileceği anlamına gelir.

③ TWS eşleştirmesini devre dışı bırakmak için Eşleştirme düğmesine iki kez dokunun.

**Not:** İki hoparlörü kablosuz bağlantı arama moduna tutmayı unutmayın.

### Fabrika ayarlarına sıfırlama:

Cihaz açıldığında "+" ve "-" tuşlarına aynı anda 5 saniye basılı tutun.

### Güç göstergesi:

Şarj sırasında: Sabit kırmızı yanar

Tamamen şarj olduğunda: Gösterge söner

### 3.Uyarılar

Ürünü uygunsuz bir şekilde kullanmak ürüne kolayca zarar verebilir, can ve mal güvenliğinizi tehlikeye atabilir.

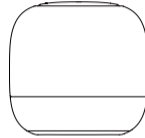
- Bu ürün, pil içerir. Lütfen ürünü güneş ışığına, elektrikli ısıtıcıya veya aşırı ısınmaya neden olabilecek benzeri ortamlara maruz bırakmaktan kaçının. Ürünü yüksek sıcaklıkta, parlak ışıkta ve güçlü manyetik alanlarda saklamayın.
  - Yakında ateş kaynağı bulunan ortamlar gibi zorlu ortamlarda saklamayın. Çarpma, fırlatma, ezme, sıkma veya ateşe verme gibi yoğun fiziksel eylemlerden kaçınılmalıdır. Genleşmesi durumunda ürünü kullanmayın.
  - Ürünün ortam sıcaklığı 0-45 °C 'dir.
  - Ürünün bu kullanım kılavuzuna aykırı kullanılması veya uyarıların dikkate alınmaması, ürüne kolayca zarar verebilir veya can ve mal güvenliğinizi tehlikeye atabilir. Şirketimiz, tüketicinin sorumluluğunda olan tüm sonuçlardan herhangi bir yasal sorumluluk üstlenmemektedir.
  - Bu ürünün profesyonel olmayan kişilerce parçalarına ayrılması kesinlikle yasaktır. Aksi takdirde yangına sebep olabilir veya ürüne zarar verebilir.
  - Yükü bu ürünün çıkışı akımını aşan elektrikli ev aletleri kullanmayın. Yük aşımı durumunda aletin çalışmayı otomatik olarak durdurması için dahili bir devre koruma mekanizması bulunur.
  - Bu ürünü suyla temas ettirmeyin (veya çamaşır makinesine koymayın). Kulaklıkların içine su girmesi sonucu meydana gelebilecek zararların sorumluluğu tüketiciye aittir, bu durumda Prmamız satış sonrası veya iade hizmeti veremeyecektir.
- Not:** Su geçirmezlik seviyesi hakkında bilgi almak için lütfen ayrıntılı tanıtıma göz atın.
- Tüketiciler, şarj için güç adaptörü kullanmak istiyorlarsa CCC sertifikasına sahip ve standart gereklilikleri karşılayan güç adaptörlerini satın almaları önerilir.

### 4. Teknik Özellikler

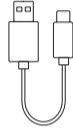
Ad: Baseus Kablosuz Hoparlör  
Model No.: Baseus AeQur V2  
Malzeme: ABS+PC  
Kablosuz versiyon: V5.0  
İletişim mesafesi: 10 dakika  
Oynatma süresi: 30 saat (%70 ses seviyesi)  
Pil kapasitesi: 1800 mAh / 6,66 Wh  
Nominal giriş gücü: DC 5 V=1A  
Nominal akım tüketimi gücü: 50 mA  
Şarj süresi: Yaklaşık 2,5 saat

Frekans tepki aralığı: 110 Hz - 20 kHz  
Şarj arayüzü: Type-C  
Şarlara uygun: Kablosuz cihazların çoğuyla uyumlu

### 5.İçerik



1 adet kablosuz hoparlör



1 adet şarj kablosu



1 adet kullanım kılavuzu



1 adet garanti kartı

## 1. 產品連接步驟

### ① 開機

首次配對，長按電源開關鍵 2 秒開機，此時白燈快閃，音箱自動進入配對狀態。

### ② 藍牙連接

開啟手機藍牙功能，進入搜尋配對狀態。

選擇裝置型號：Baseus AeQur V2

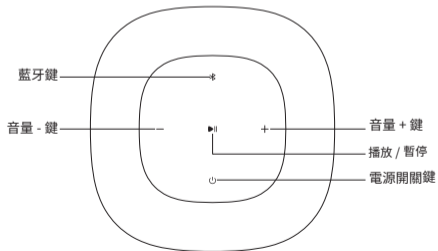
後續使用音箱會回連最後一次使用過的裝置，回連時白燈慢閃。

註：連接新藍牙裝置，需長按藍牙鍵 2 秒，此時白燈快閃，音箱進入配對狀態。

### ③ 關機

長按 4 秒電源開關鍵，完成關機。

## 2. 產品功能操作



### 音樂模式：

播放 / 暫停：按一下播放 / 暫停鍵

上一曲：長按音量 - 鍵 2 秒

下一曲：長按音量 + 鍵 2 秒

音量減：按一下音量 - 鍵

音量加：按一下音量 + 鍵

EQ 切換：按一下藍牙模式鍵

切換順序為：正常模式 > 人聲模式 > 戶外模式

### 電話模式：

接聽 / 掛斷：按一下播放 / 暫停鍵

拒接：長按播放 / 暫停鍵

### TWS 對聯：

① 關閉手機藍牙，長按 2 秒開關鍵，並確保兩個音箱保持開機和搜尋配對狀態

② 按兩下其中一個音箱的藍牙鍵，指示燈白燈常亮和提示音響起，進入 TWS 配對模式，配對成功後，主機白燈閃爍，等待手機連接

③ 按兩下藍牙鍵，解除 TWS 對聯

註：讓兩個音箱裝置保持藍牙搜尋狀態。

### 重設成出廠預設值：

開機狀態下，同時長按 + 鍵和 - 鍵 5 秒。

### 指示燈充電提示：

充電中，指示燈常亮紅燈

充滿電時，指示燈熄滅

### 3. 產品安全資訊

使用本產品前，請閱讀所有的指示和警告，不規範使用將會給產品或人身安全帶來損害。

- 產品內含電池，請勿將本產品暴露於強日照或暖爐等過熱環境中。請勿將本產品儲存在高溫、強光及強磁場環境下。
  - 產品不可放置於火源附近等惡劣環境中，禁止敲擊、投擲、踐踏、擠壓或投入火中，若出現鼓脹，請勿使用。
  - 產品使用環境溫度：0~45°C。
  - 請勿違反產品說明書不恰當使用，否則造成產品損壞或危及人身財產安全，將自行承擔後果。
  - 非專業人員嚴禁拆解本產品，否則可能會導致起火，甚至徹底損壞本產品。
  - 請勿使用超出本產品輸出電流負載（用電器），超出負載會自動停止工作。
  - 請勿將本產品置於水中（或洗衣機中），若由於個人原因導致損壞，責任需自行承擔，本公司不再進行售後退換服務。
- 註：**如需了解防水等級，請參考詳細產品介紹。
- 請使用取得 CCC 認證並符合標準要求的電源適配器進行充電。

### 4. 產品參數

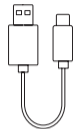
名稱：倍思 便攜式藍牙音箱  
型號：Baseus AeQur V2  
材質：ABS+PC  
藍牙版本：V5.0  
通訊距離：10 公尺  
聽歌時間：30 小時（70% 音量）  
電池容量：1800mAh/6.66Wh  
額定輸入：DC5V=1A  
額定消耗電流：50mA  
充電時間：約 2.5 小時  
頻率回應範圍：110 Hz-20kHz  
充電接口：Type-C  
適用對象：具有藍牙功能的播放裝置

\* 以上資料來源於 Baseus（倍思）實驗室測定值，但因客觀環境改變，資料會有所不同或誤差

### 5. 包裝清單



藍牙音箱 ×1 個



充電線 ×1 條



說明書 ×1 本



保固卡 ×1 張



## 1. 产品连接步骤

### ① 开机

首次配对，长按电源开关键 2 秒开机，此时白灯快闪，音箱自动进入配对状态。

### ② 蓝牙连接

打开手机蓝牙功能，进入搜索配对状态。

选择设备型号：Baseus AeQur V2

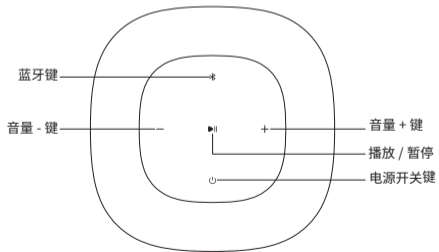
后续使用音箱会回连最后一次使用过的设备，回连时白灯慢闪

注：连接新蓝牙设备，需长按蓝牙键 2 秒，此时白灯快闪，音箱进入配对状态。

### ③ 关机

长按 4 秒电源开关键，完成关机。

## 2. 产品功能操作



### 音乐模式：

播放 / 暂停：单击播放 / 暂停键

上一曲：长按音量 - 键 2 秒

下一曲：长按音量 + 键 2 秒

音量减：单击音量 - 键

音量加：单击音量 + 键

EQ 切换：单击蓝牙模式键

切换顺序为：正常模式 > 人声模式 > 户外模式

### 电话模式：

接听 / 挂断：单击播放 / 暂停键

拒接：长按播放 / 暂停键

### TWS 对联：

① 关闭手机蓝牙，长按 2 秒开关键，并确保两台音箱保持开机和搜索配对状态

② 双击其中一台音箱的蓝牙键，指示灯白灯常亮和提示音响起，进入 TWS 配对模式，配对成功后，主机白灯闪烁，等待手机连接

③ 双击蓝牙键，解除 TWS 对联

注：保持两台音箱设备处于蓝牙搜索状态。

### 恢复出厂设置：

开机状态下，同时长按“+”键和“-”键 5 秒。

### 指示灯充电提示：

充电中，指示灯常亮红灯

充满时，指示灯熄灭

### 3. 产品安全信息

在使用本产品前请阅读所有的指示和警告，不规范使用将会给产品或人身安全带来损害。

- 产品内含电池，请勿将本产品暴露在强日照或暖炉等过热环境中。请勿将本产品储存在高温，强光及强磁场环境下。
  - 产品不可放置在水源附近等恶劣环境中，禁止敲击、投掷、践踏、挤压或投入火中，若出现鼓胀，请勿使用。
  - 产品使用环境温度：0~45°C。
  - 请勿违反产品说明书不恰当使用，造成产品损坏或危及人身财产安全，后果自行承担。
  - 非专业人员严禁分解本产品，否则可能会导致起火，甚至彻底损坏本产品。
  - 请勿使用超出本产品输出电流负载（用电器），超出负载会自动停止工作。
  - 请勿将本产品置于水中（或洗衣机中），若由于个人原因导致损坏，责任需自行承担，本公司不进行售后退换货服务
- 注：**防水等级请参考产品详细介绍。
- 请使用获得 CCC 认证并满足标准要求的电源适配器进行充电。

### 4. 产品参数

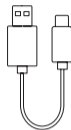
名称：倍思 便携式蓝牙音箱  
型号：Baseus AeQur V2  
材质：ABS+PC  
蓝牙版本：V5.0  
通讯距离：10 米  
听歌时间：30 小时（70% 音量）  
电池容量：1800mAh/6.66Wh  
额定输入：DC5V=1A  
额定消耗电流：50mA  
充电时间：约 2.5 小时  
频响范围：110 Hz-20kHz  
充电接口：Type-C  
适用：具有蓝牙功能的播放设备

\* 以上数据来源 Baseus（倍思）实验室测定值，但因客观环境改变数据会有所不同或误差

### 5. 包装清单



蓝牙音箱 ×1



充电线 ×1



说明书 ×1



保修卡 ×1

## 1. الاقتران

## ① التشغيل

عند تشغيل الجهاز لأول مرة، انقر مطولاً فوق زر الطاقة لمدة 2 ثانية. عندئذٍ، تومض المؤشرات الحمراء والبيضاء بسرعة ويدخل الجهاز في وضع الاقتران اللاسلكي.

## ② الاتصال اللاسلكي

قم بتشغيل الوظيفة اللاسلكية للهاتف المحمول للدخول إلى حالة البحث والاقتران.

حدد طراز الجهاز: Baseus AeQur V2

سنتصل السماعه بالجهاز المقترن السابق تلقائياً.

ملاحظة: انقر مطولاً فوق زر Paring (اقتران) لمدة ثلاثين عند الاقتران بجهاز جديد، وسيومض المؤشر باللون الأبيض.

## ③ إيقاف التشغيل

انقر مطولاً فوق زر الطاقة لمدة 4 ثوانٍ لإيقاف تشغيل السماعه.

## 2. الإرشادات

## وضع الموسيقى:

التشغيل/الإيقاف المؤقت: انقر فوق زر التشغيل/الإيقاف المؤقت.

السابق: انقر مطولاً فوق زر خفض الصوت (-) لمدة ثلاثين.

التالي: انقر مطولاً فوق زر رفع الصوت (+) لمدة ثلاثين.

خفض مستوى الصوت: انقر فوق زر خفض الصوت (-).

رفع مستوى الصوت: انقر فوق زر رفع الصوت (+).

تبديل المعادل: انقر فوق زر اقتران.

التسلسل: Normal (عادي) <Vocal Mode (الوضع الصوتي)> Outdoor Mode (الوضع الخارجي)

## وضع الاتصال:

الرد على مكالمه/إجراء مكالمه: انقر فوق زر التشغيل/الإيقاف المؤقت.

رفض مكالمه: انقر مطولاً فوق زر التشغيل/الإيقاف المؤقت.

## اقتران TWS (ستيريو لاسلكي حقيقي)

① انقر مطولاً فوق زر الطاقة لمدة ثلاثين عند إيقاف تشغيل بلوتوث الهاتف المحمول. تأكد من تشغيل السماعتين ودخولهما في وضع البحث للاقتران.

② انقر نقرًا مزدوجًا فوق زر Paring (اقتران) على سماعه، وستضيء المؤشرات باللون الأبيض؛ وستسمع في نفس الوقت إشعارًا صوتيًا. ثم الدخول بعد ذلك في وضع اقتران TWS. المؤشر الومض باللون الأبيض الموجود على السماعه الرئيسية في انتظار الاقتران بالهاتف المحمول.

③ انقر نقرًا مزدوجًا فوق Paring (اقتران) لترك اقتران TWS.

ملاحظة: أبق السماعتين في حالة البحث عن الاتصال اللاسلكي.

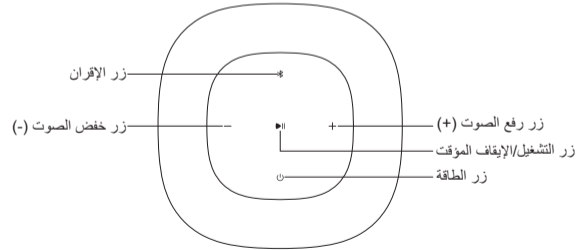
## إعادة الضبط على إعدادات المصنع:

انقر مطولاً فوق زر "+" و "-" في نفس الوقت معاً لمدة 5 ثوانٍ عند تشغيل الجهاز.

## مؤشر Power (الطاقة):

أثناء الشحن: أحمر ثابت

البطارية مشحونة بالكامل: ينطفئ المؤشر



### 3. تحذيرات

يمكن أن يتسبب الاستخدام غير السليم للمنتج في إتلاف المنتج بسهولة أو قد يُعرض السلامة الشخصية والممتلكات للخطر.

- يشمل هذا المنتج على بطارية بداخله. يُرجى تجنب تعريض المنتج لأشعة الشمس أو المدفأة الكهربائية أو ما شابهها ذلك من البيئات ذات السخونة المفرطة. يُحظر تخزين المنتج في درجات حرارة عالية وضوء قوي وأماكن مجالات مغناطيسية قوية.
- يُحظر وضع المنتج في بيئات قاسية أخرى مثل الأماكن القريبة من مصادر النيران. ويجب تجنب تعريضه للحركات العنيفة مثل الطرق أو الرمي أو النوس أو الضغط أو وضعه في النيران. ويُحظر استخدامه في حالة التمدد.
- درجة الحرارة المحيطة الملائمة للمنتج هي 0-45 درجة مئوية.
- يمكن أن يتسبب الاستخدام غير المناسب للمنتج الذي يخالف دليل المستخدم هذا، أو تجاهل التحذيرات في تلف المنتج بسهولة، وقد يعرض السلامة الشخصية وسلامة الممتلكات للخطر. ويتحمل المستهلك جميع العواقب التي لا تتحمل شركتنا أي مسؤولية قانونية تجاهها.
- يحظر تماماً تفكيك هذا المنتج بواسطة غير المتخصصين، وإلا، قد يتسبب ذلك في نشوب حريق أو إتلاف المنتج.
- لا تستخدم حمل (أجهزة كهربائية) يتجاوز التيار خرج هذا المنتج. آلية حماية الدائرة مدمجة للتوقف عن العمل تلقائياً عند زيادة الأحمال.
- لا تضع هذا المنتج في الماء (أو الغسالة). فيتحمل المستهلك المسؤولية عن أي ضرر ناتج عن دخول ماء في سماعات الأذن يكون المستهلك نفسه هو المتسبب فيه، وعندئذ لن نستطيع شركتنا تقديم أي خدمة من خدمات ما بعد البيع أو إرجاع المنتج.
- ملاحظة: لمعرفة مستوى مقاومة الماء، يُرجى الرجوع إلى المقدمة التفصيلية.
- إذا استخدم المستهلك محولات طاقة للشحن، ينبغي شراء محولات الطاقة المعتمدة من CCC وتلبي المتطلبات القياسية.

### 4. المواصفات

الاسم: سماعات Baseus اللاسلكية

رقم الطراز: Baseus AeQur V2

مادة الصنع: ABS+PC

الإصدار: V5.0

مسافة الاتصال: 10م

زمن التشغيل الموسيقي: 30 ساعة (عند مستوى صوت 70%)

سعة البطارية: 1800 مللي أمبير في الساعة/6.66 واط/ساعة

الدخل المقدر: تيار مستمر 5 فولت= 1 أمبير

استهلاك التيار المقدر: 50 مللي أمبير

مدة الشحن: نحو 2.5 ساعة

نطاق استجابة التردد: 110 هرتز إلى 20 كيلو هرتز

واجهة الشحن: Type-C

التوافقية: متوافقة مع جميع أجهزة التشغيل اللاسلكية

### 5. جدول المحتويات



سماعة لاسلكية عدد 1 قطعة



كابل شحن عدد 1 قطعة



دليل مستخدم عدد 1 قطعة



بطاقة ضمان عدد 1 قطعة



This equipment complies with the provisions of Directive 2012/19/EU and Directive 2006/66/EU. It is strictly forbidden to dispose of this equipment with ordinary trash. It must be recycled. This symbol indicates that the product shall not be treated as regular domestic trash, and must be delivered to a recycling center that is capable of recycling electronic and electrical equipment.

Cet équipement est conforme aux dispositions de la directive 2012/19/UE, 2006/66/UE. Il est strictement interdit de jeter cet équipement avec les ordures ménagères. Il doit être recyclé. Ce symbole indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet domestique ordinaire et doit être remis à un centre de recyclage capable de recycler les équipements électroniques et électriques.

Este equipo cumple lo dispuesto en la Directiva 2012/19/EU, Directiva 2006/66/EU. Está terminantemente prohibido desechar este equipo con los residuos domésticos corrientes sin clasificar. Debe ser reciclado. Este símbolo indica que el producto no se puede tratar como un residuo doméstico corriente sin clasificar y se debe llevar a un centro de reciclaje apto para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos.

Este equipamento está em conformidade com as disposições da Diretiva 2012/19/UE, Diretiva 2006/66/UE. É estritamente proibido descartar este equipamento com o lixo comum. Ele deve ser reciclado. Este símbolo indica que o produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum e deve ser entregue a um centro de reciclagem capaz de reciclar equipamentos eletrônicos e elétricos.

Dieses Gerät entspricht den Bestimmungen der Richtlinie 2012/19/EU, der Richtlinie 2006/66/EU. Es ist strengstens untersagt, dieses Gerät mit dem Hausmüll zu entsorgen. Es muss dem Recycling zugeführt werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einem Recyclingzentrum abgegeben werden muss, das für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten geeignet ist.

Questa apparecchiatura è conforme alle disposizioni della direttiva 2012/19/UE, della direttiva 2006/66/UE. È severamente vietato smaltire questa apparecchiatura con i rifiuti ordinari. Deve essere riciclato. Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico, e deve essere consegnato presso un centro di riciclaggio in grado di riciclare apparecchiature elettriche ed elettroniche.

To urządzenie jest zgodne z postanowieniami Dyrektywy 2012/19/UE, Dyrektywy 2006/66/UE. Zakazuje się wyrzucania tego sprzętu ze zwykłymi śmieciami domowymi. Sprzęt ten należy

poddać recyklingowi. Ten symbol wskazuje, że nie można tego produktu traktować jako zwykłe odpady domowe i należy go dostarczyć do centrum recyklingu, które może przetwarzać sprzęt elektroniczny i elektryczny.

Данное оборудование соответствует положениям директивы 2012/19/EU, директивы 2006/66/EU. Утилизация данного оборудования с бытовыми отходами строго запрещена. Его требуется отправить на вторичную переработку. Данный символ означает, что с изделием нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Его необходимо доставить в центр вторичной переработки, снабженный мощностями для переработки электронного и электрического оборудования.

Ця обладання відповідає положенням Директиви 2012/19/EU, Директиви 2006/66/EU. Категорично забороняється викидати це обладнання разом зі звичайним сміттям. Його необхідно переробити. Цей символ означає, що виріб не повинен розглядатися як звичайні побутові відходи і його необхідно доставити в центр утилізації, який переробляє електронне та електричне обладнання.

Deze apparatuur voldoet aan de bepalingen van Richtlijn 2012/19/EU, Richtlijn 2006/66/EU. Het is ten strengste verboden om deze apparatuur met het normale afval weg te gooien. Het moet worden gerecycled. Dit symbool geeft aan dat het product niet mag worden behandeld als gewoon huishoudelijk afval en moet worden afgeleverd bij een recyclingcentrum dat in staat is elektronische en elektrische apparatuur te recyclen.

Bu ekipman, 2012/19/AB, 2006/66/AB sayılı Direktif hükümlerine uygundur. Bu ekipmanı sıradan çöplerle birlikte atmak kesinlikle yasaktır. Mutlaka geri dönüştürülmelidir. Bu sembol, ürünün normal ev çöprü gibi işlem görmemesi gerektiğini, elektronik ve elektrikli ekipmanı geri dönüştürebilen bir geri dönüşüm merkezine teslim edilmesi gerektiğini belirtir.

此设备符合欧盟指令 2012/19/EU 和 2006/66/EU 的规定，此设备不得与普通废弃物一起处理，必须回收利用。此符号标明本产品不得作为生活垃圾处理，而必须将本产品交至相应的废品回收站，进行电子电气设备回收处理。

It is hereby declared that Baseus AeQur V2, a product model of Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., complies with the provisions of Directive 2014/53/EU and Directive 2011/65/EU. The full text of the EC Declaration of Conformity can be found on the following website: [www.baseus.com](http://www.baseus.com)

Il est déclaré par le présent document que Baseus AeQur V2, un modèle de produit de Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. est conforme aux dispositions des Directives 2014/53/EU, 2011/65/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible sur le site Web suivant: [www.baseus.com](http://www.baseus.com)

Por la presente declaramos que Baseus AeQur V2, un modelo de producto de Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., cumple con los requisitos de la Directiva 2014/53/EU, Directiva 2011/65/EU. Puede consultar el texto completo de la declaración de conformidad par ala CE en el sitio web siguiente: [www.baseus.com](http://www.baseus.com).

É declarado que Baseus AeQur V2, um modelo de produto da Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., está em conformidade com as disposições da Diretiva 2014/53/EU, Diretiva 2011/65/EU. O texto completo da Declaração de Conformidade da CE pode ser encontrado no seguinte site: [www.baseus.com](http://www.baseus.com).

Hiermit wird erklärt, dass Baseus AeQur V2, ein Produktmodell von Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU, der Richtlinie 2011/65/EU . Der vollständige Text der EG-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website zu finden: [www.baseus.com](http://www.baseus.com).

Si dichiara che Baseus AeQur V2, un modello di prodotto di Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. , è conforme alle disposizioni della Direttiva 2014/53/EU, della Direttiva 2011/65/EU . Il testo completo della Dichiarazione di Conformità CE è disponibile sul seguente sito web: [www.baseus.com](http://www.baseus.com).


Niniejszym deklarujemy, że Baseus AeQur V2, produkt firmy Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. , jest zgodny z postanowieniami Dyrektywy 2014/53/EU, Dyrektywy 2011/65/EU. Pełny tekst Deklaracji zgodności WE znajduje się na następującej stronie:[www.baseus.com](http://www.baseus.com).

Настоящим заявляем, что Baseus AeQur V2, модель изделия производства компании Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. , соответствует положениям директивы 2014/53/EU, директивы 2011/65/EU. Полный текст Декларации соответствия ЕС можно найти на веб-сайте: [www.baseus.com](http://www.baseus.com).

Цим самим заявляється, що Baseus AeQur V2, модель продукту Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. , відповідає положенням Директиви 2014/53/EU, Директиви 2011/65/EU . Повну версію Заяви про відповідність ЕС можна знайти на такому веб-сайті: [www.baseus.com](http://www.baseus.com)  
Hierbij wordt verklaard dat Baseus AeQur V2, een productmodel van Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. , voldoet aan de bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU, Richtlijn 2011/65/EU,De volledige tekst van de EG-verklaring van overeenstemming is te vinden op de volgende website: [www.baseus.com](http://www.baseus.com)

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. , şirketinin Baseus AeQur V2 ürün modelinin 2014/53/AB sayılı Direktif, 2011/65/AB sayılı Direktif, sayılı Direktif hükümlerine uygun olduğu beyan edilir. AT Uygunluk Beyanının tam metni şu web sitesinde bulunabilir: [www.baseus.com](http://www.baseus.com)

## Declaration on hazardous substances and elements contained in electronic products

Part Description	Hazardous substances and elements 					
	Lead (pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr VI)	Polybrominated Biphenyls (PBB)	Polybrominated Biphenyl ethers (PBDE)
PCB	X	O	O	O	O	O
Plastic	O	O	O	O	O	O
Battery	O	O	O	O	O	O
Accessory	O	O	O	O	O	O
charging cable	X	O	O	O	O	O

This form is compiled in accordance with SJ/T 11364.


O: It indicates that the content of the harmful substance in all homogeneous materials of the component is below the limit specified in GB/T 26572 standard.

X: The content of harmful substances in at least one homogeneous material of this part exceeds the limit stipulated in GB/T 26572 standard.

This product complies with EU RoHS 2.0 Directive (2011/65/EU)

Warm Tip: The 5-year icon refers to the "effective life of environmental protection", not the product quality assurance period. Electronic products all contain harmful substances such as lead, mercury and cadmium. Once they are overused, harmful substances may leak or mutate, cause pollution to the environment, or cause serious damage to people and property. The term of "environmental protection use" means that all electronic products will be required to use within this effective period. We will no longer be responsible for the quality of the products due to the safety risks that arise after the safe use period.

## 电子信息产品有害物质声明

部件名称	有害物质或元素 					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr VI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
PCB	X	O	O	O	O	O
塑料	O	O	O	O	O	O
电池	O	O	O	O	O	O
附件	O	O	O	O	O	O
充电线	X	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 标准规定的限量要求以下。

X：表示有害物质至少在该部件某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 标准规定的限量要求。

该产品符合欧盟 RoHS 2.0 指令 (2011/65/EU)

温馨提示：5 年图标是指“环保有效使用期限”，不是产品质量保证期限。电子产品均含有铅、汞、镉等有害物质，一旦超期使用，有害物质将可能因为发生外泄或突变，对环境造成污染，或对人体及人身财产造成严重损害。“环保使用期限”，意为所有的电子产品都将被要求在此有效期限内使用，超过安全使用年限之后出现的安全风险问题，我们将不再对产品质量负责。

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.